

COLLECTION DE LA MAISON DE L'ORIENT ET DE LA MÉDITERRANÉE 40  
SÉRIE LITTÉRAIRE ET PHILOSOPHIQUE 13



## CORRESPONDANCES

### DOCUMENTS POUR L'HISTOIRE DE L'ANTIQUITÉ TARDIVE

Actes du colloque international  
Université Charles-de-Gaulle-Lille 3  
20-22 novembre 2003

édités par

Roland DELMAIRE, Janine DESMULLIEZ et Pierre-Louis GATIER

GDR 2135  
Textes pour l'histoire de  
l'Antiquité tardive (CNRS)



HALMA-UMR 8142  
Histoire, Archéologie,  
Littératures des Mondes Anciens



HISOMA-UMR 5189  
Histoire et Sources  
des Mondes Anciens



MAISON DE L'ORIENT ET DE LA MÉDITERRANÉE – JEAN POUILLOUX  
(Université Lumière-Lyon 2 – CNRS)  
Publications dirigées par Jean-Baptiste YON

*Dans la même collection, Série littéraire et philosophique*

CMO 13, Litt. 2 J. CAZEAUX, *L'Épée du Logos et le Soleil de midi*, 1983, 184 p. (ISBN 2-903264-03-1).

CMO 15, Litt. 3 A. BONNAFÉ, *Poésie, nature et sacré I, Homère, Hésiode et le sentiment grec de la nature*, 1984, 272 p. (ISBN 2-903264-06-6).

CMO 17, Litt. 4 A. BONNAFÉ, *Poésie, nature et sacré II, l'âge archaïque*, 1987, 158 p. (ISBN 2-903264-09-0).

CMO 22, Litt. 5 D. AUBRIOT-SÉVIN, *Prière et conceptions religieuses en Grèce ancienne jusqu'à la fin du v<sup>e</sup> siècle av. J.-C.*, 1992, 604 p. (ISBN 2-903264-14-7).

CMO 24, Litt. 6 *Parerga. Choix d'articles de Daniel BABUT (1974-1994)*, 1994, 677 p. (ISBN 2-903264-16-3).

CMO 29, Litt. 7 B. POUDERON (éd.), *Les Personnages du roman grec, Actes du colloque de Tours, 18-20 novembre 1999*, 2001, 460 p. (ISBN 2-903264-22-8).

CMO 34, Litt. 8 B. POUDERON (éd.), *Lieux, décors et paysages de l'ancien roman des origines à Byzance*, 2005, 400 p. (ISBN 2-903264-27-9).

CMO 35, Litt. 9 P. BRILLET-DUBOIS, É. PARMENTIER (éds), *Φιλολογία, Mélanges offerts à Michel Casevitz*, 2006, 382 p. (ISBN 978-2-903264-28-4).

CMO 36, Litt. 10 B. POUDERON et J. PEIGNY (éds), *Discours et débats dans l'ancien roman, Actes du colloque de Tours, 21-23 octobre 2004*, 2006, 364 p. (ISBN 978-2-903264-69-7).

CMO 38, Litt. 11 F. BIVILLE, E. PLANTADE et D. VALLAT (éds), « *Les vers du plus nul des poètes...* », *nouvelles recherches sur les Priapées, Actes de la journée d'études organisée le 7 novembre 2005 à l'Université Lumière-Lyon 2*, 2008, 204 p. (ISBN 978-2-35668-001-3).

CMO 39, Litt. 12 I. BOEHM et P. LUCCIONI (éds), *Le médecin initié par l'animal. Animaux et médecine dans l'Antiquité grecque et latine, Actes du colloque international tenu à la Maison de l'Orient et de la Méditerranée – Jean Pouilloux les 26 et 27 octobre 2006*, 2009, 264 p. (ISBN 978-2-35668-002-0).

*Correspondances. Documents pour l'histoire de l'Antiquité tardive. Actes du colloque international, Lille, 20-22 novembre 2003/Roland DELMAIRE, Janine DESMULLIEZ et Pierre-Louis GATIER (éds). – Lyon, Maison de l'Orient et de la Méditerranée – Jean Pouilloux, 2009. – 576 p. : ill. en N/B ; 24 cm. – (Collection de la Maison de l'Orient ; 40).*

Mots-clés : Antiquité tardive, lettres, correspondances, Empire romain, littérature grecque, littérature romaine, littérature syriaque, évêque, rhéteur, empereur, christianisme antique.

ISSN 0244-5689

ISBN 978-2-35668-003-7

© 2009 Maison de l'Orient et de la Méditerranée – Jean Pouilloux, 7 Rue Raulin, F-69365 Lyon CEDEX 07

*Les ouvrages de la Collection de la Maison de l'Orient sont en vente :*

à la Maison de l'Orient et de la Méditerranée – Publications, 7 rue Raulin, 69365 Lyon CEDEX 07

[www.mom.fr/service-des-publications](http://www.mom.fr/service-des-publications) — [publications@mom.fr](mailto:publications@mom.fr)

et chez De Boccard Éditions-Diffusion, 11 rue de Médicis, F-75006 Paris

## IN ALIA PLEBE : LAS CARTAS DE COMUNIÓN EN LAS IGLESIAS DE LA ANTIGÜEDAD \*

Josep VILELLA \*\*

### RÉSUMÉ

Afin de maintenir l'unité de l'Église, matérialisée par la communion, les différentes églises locales utilisèrent très tôt les lettres aussi bien pour accréditer la communion entre les évêques – avec leurs Églises respectives – que pour garantir la communion aux chrétiens, laïcs ou ecclésiastiques, qui se transférerent d'une Église à l'autre. Nous étudions la documentation gréco-latine antérieure au VII<sup>e</sup> s. relative à la communion de ceux qui se déplacent. Ainsi nous prenons en considération aussi bien les dispositions concernant les églises de départ que celles se référant aux églises d'arrivée, en accordant une attention spéciale à la dénomination que ces lettres reçoivent dans les sources. Nous avons pensé qu'il fallait aussi présenter un bilan de la communion épiscopale du fait que les lettres-passeports concédées aux chrétiens qui dépendent de deux, ou de plusieurs, Églises témoignent de l'existence d'une grande et unique Église.

### ABSTRACT

*In order to maintain the unity of the Church represented by the communion, the different local Churches very early made use of letters, as much to substantiate the communion between bishops—with their respective Churches—as well as to guarantee it to Christians, laymen or ecclesiastics who were travelling from one Church to another. We study Greek and Latin sources up to the seventh century, which are related to the communion of those who were travelling; we take into consideration those factors concerning the Church of departure as well as the Church of destination, with special attention paid to the designation that these letters receive in the sources. We consider it relevant to also offer an outline of the episcopal communion, owing to the fact that these letter-passports given to Christians journeying between two or more Churches give evidence for the existence of one great and single Church.*

Como ya decía Ignacio de Antioquía a principios del s. II, allí donde había un obispo existía una Iglesia, con su autonomía y monarquía episcopal<sup>1</sup>. Ahora bien, las iglesias locales no coexistían yuxtapuestas entre sí, sino que estaban unidas mediante una única

---

\* Este estudio se ha realizado gracias a las ayudas a la investigación del Ministerio de Educación y Ciencia (HUM2007-61070) y de la Direcció General de Recerca (2005SGR-379). Sólo indicamos las ediciones utilizadas de las fuentes greco-latinas en su primera cita.

\*\* Université de Barcelone, GRAT.

1. Ignatius, *Ep. ad Smyrn.*, 8, 2, p. 162 [ed. P.-T. Camelot, SC 10].

comunión que aunaba a centenares de obispos—con sus iglesias—en un gran cuerpo<sup>2</sup>. La comunión proporciona trabañón al compartimiento eclesiástico y a la lejanía geográfica<sup>3</sup>, en primer lugar entre los obispos<sup>4</sup>: así lo expone, con toda claridad, Ireneo de Lión<sup>5</sup>. Términos como κοινωνία, εἰρήνη, ἀγάπη, *communio*, *communicatio* o *pax*<sup>6</sup>, entre otros, hacen referencia al mismo concepto de unión, como ha evidenciado Hertling<sup>7</sup>. Tal cohesión se materializa en la comunión, manifestada básicamente en la comunión eucarística<sup>8</sup>, aunque también hay los vínculos derivados de la pertenencia al catecumenado o al *ordo paenitentium*. La gran cuestión radicaba, valiéndonos de las palabras paulinas, en mantener adheridas las diferentes iglesias a la enseñanza de los apóstoles y a la comunión fraterna<sup>9</sup> o, lo que es lo mismo, en mantener fusionadas, en comunión, todas las iglesias locales en una sola Iglesia<sup>10</sup>.

---

2. Cipriano expresa bien este concepto cuando escribe : *quam unitatem tenere firmiter et vindicare debemus maxime episcopi, qui in ecclesia praesidemus, ut episcopatum quoque ipsum unum adque indiuisum probemus. Nemo fraternitatem mendacio fallat, nemo fidei ueritatem perfida praeuaricatione corrumpat. Episcopatus unus est cuius a singulis in solidum pars tenetur. Ecclesia una est quae in multitudinem latius incremento fecunditatis extenditur* (Cyprianus, *De cath. eccl. unit.*, 5, p. 252-253 [ed. M. Bénevol, CC 3]). Agustín indica que *communio* no significa otra cosa que Iglesia : *ecclesiam in totius orbis communione consistere* (Augustinus, *Ep. ad Cathol. de secta Donat.*, 20, 56, p. 305, l. 6-7 [ed. M. Petschenig, CSEL 52]).

3. Cyprianus, *Ep.*, 36, 4, 2, p. 176, l. 86-88 [ed. G.F. Diercks, CC 3B] : *omnes enim nos decet pro corpore totius ecclesiae, cuius per uarias quasque prouincias membra digesta sunt, excubare* ; Basilius Caes., *Ep.*, 204, 7, p. 180 [ed. Y. Courtonne, *Saint Basile. Lettres*, vol. II, CUF, Paris, 1961] : ἐρωτήσατε τοὺς πατέρας ὑμῶν καὶ ἀναγγελούσιν ὑπὸ ὅτι, εἰ καὶ τῇ θέσει τοῦ τόπου διηρήθαι ἐδόκουν αἱ παροικίαι, ἀλλὰ τῷ γε φρονήματι ἐν ἥσαν καὶ μιᾶ γνῶμη ἐκνιβερνῶντο.

4. Es, por ejemplo, significativo que, según Eusebio, a mediados del s. II, los obispos de Esmirna—Policarpo—y de Roma—Aniceto—pongan de manifiesto su misma comunión a pesar de sus diferencias en relación a la fecha de la Pascua, resultantes de tradiciones locales distintivas (Eusebius Caes., *Hist. eccl.*, 5, 24, 16, p. 496 [ed. E. Schwartz, GCS 9]). Cf. Epiphanius, *Adu. haer.*, 70, 9, p. 242, l. 12-16 [ed. K. Holl, GCS 37].

5. Irenaeus Lugdun., *Adu. haeres.*, 5, 20, 1, p. 254 [ed. A. Rousseau, SC 153] : *eorum autem qui ab Ecclesia sunt semita circumiens mundum uniuersum, quippe firmam habens ab Apostolis traditionem, et uidere nobis donans omnium unam et eandem esse fidem, omnibus unum et eundem Deum Patrem recipientibus, et eandem dispositionem incarnationis Filii Dei creditibus, et eandem donationem Spiritus scientibus, et eadem meditantibus praecepta, et eandem figuram eius quae est erga Ecclesiam ordinationis custodientibus, et eundem exspectantibus aduentum Domini, et eandem salutem totius hominis, hoc est animae et corporis, sustinentibus*.

6. En relación al vocablo « paz », son significativos los testimonios epigráficos.

7. Hertling 1961, p. 10 [edición en italiano, con algunas modificaciones, del texto alemán : Hertling 1943].

8. Como es sabido, todo cristiano se unía plenamente a la Iglesia con el bautismo, pero, a partir de entonces, la unión debía mantenerse y renovarse mediante la eucaristía.

9. Cf. *Act.*, 2, 42.

10. Cf. *I Cor.*, 10, 17. Cf. Tertullianus, *Apol.*, 39, 1, p. 150 [ed. E. Dekkers, CC 1] : *corpus sumus de conscientia religionis et disciplinae unitate et spei foedere*. Cf. asimismo Tertullianus, *De uirg. uelandis*, 2, 1, p. 1210, l. 11-17 [ed. E. Dekkers, CC 2] : *non possumus resuere consuetudinem, quam damnare non possumus, utpote non extraneam, quia non extraneorum, cum quibus scilicet*

Unidad y diversidad y su difícil encaje : la articulación entre lo general o común y lo particular resume, de hecho, el recurso histórico de las iglesias antiguas, con frecuencia divididas por herejías y cismas que obstaculizaban o imposibilitaban la comunión<sup>11</sup>. En esta dialéctica, las iglesias apostólicas—especialmente la romana<sup>12</sup>—fueron, desde muy temprano, una clara referencia para las otras<sup>13</sup>, sobre todo porque la *communio* tenía dos

---

*communicamus ius pacis et nomen fraternitatis. Vna nobis et illis fides, unus Deus, idem Christus, eadem spes, eadem lauaci sacramenta, semel dixerim, una ecclesia sumus. Ita nostrum est quodcunque nostrorum est. Ceterum diuidis corpus.*

11. La crisis arriana—con sus derivaciones—perturbó notablemente, por su duración y por su amplitud geográfica, la comunión entre los obispos y las iglesias del s. IV : τοῦτο γὰρ ἦν ποτὲ τῆς Ἑκκλησίας τὸ καύχημα, ὅτι ἀπὸ τῶν περάτων τῆς οἰκουμένης ἐπὶ τὰ πέρατα μικροῖς συμβολαίοις ἐφοδιαζόμενοι οἱ ἔξ ἑκάστης Ἑκκλησίας ἀδελφοὶ πάντας πατέρας καὶ ἀδελφοὺς εὑρίσκον· ὃν γὰρ μετὰ τῶν ἄλλων ἀφήρονται ἡμῶν ὁ ἐχθρὸς τῶν Ἑκκλησιῶν τοῦ Χριστοῦ καὶ κατὰ πόλεις περιγεγράμμεθα καὶ ἔκαστος δι' ὑποψίας ἔχομεν τὸν πληστὸν (Basilus Caes., *Ep.*, 191, p. 145 [ed. Y. Courtonne, *cit.*]). Cf. *Id.*, *Ep.*, 204, 7, p. 179-180. Lógicamente, el cisma donatista tuvo asimismo una gran incidencia sobre la comunión ; ver, por ejemplo, Optatus, *C. Parm. Donat.*, 2, 6, p. 256 [ed. M. Labrousse, SC 412]. Ver n. 26-29.
12. Es explícito el testimonio de Ireneo : *ad hanc enim Ecclesiam propter potentiorum principalitatem necesse est omnem conuenire Ecclesiam, hoc est eos qui sunt undique fideles, in qua semper ab his qui sunt undique conseruata est ea quae est ab apostolis traditio* (Irenaeus Lugdun., *Adu. haeres.*, 3, 3, 2, p. 32 [ed. A. Rousseau, L. Doutreleau, SC 211]). Tertuliano también atestigua la superioridad de la Iglesia romana : *nam idem tunc episcopum Romanum, agnoscentem iam prophetias Montani, Priscae, Maximillae, et ex ea agnitione pacem ecclesiis Asiae et Phrygiae inferentem, falsa de ipsis prophetis et ecclesiis eorum adseuerando et praecessorum eius auctoritates defendendo coegit et litteras pacis reuocare iam emissas et a proposito recipiendorum charismatum concessare* (Tertullianus, *Adu. Praxeum*, 1, 5, p. 1159, l. 26-32 [ed. E. Kroymann, E. Evans, CC 2]). Por su parte, Cipriano califica de *ecclesia principalis* a la Iglesia de Roma (Cyprianus, *Ep.*, 59, 14, 1, p. 361, l. 93-94 [ed. G.F. Diercks, CC 3C]) y atestigua la posición elevada o central que, en cuanto a la comunión intereclesiástica o interepiscopal, ocupaba la Iglesia romana a mediados del s. III : *ut te uniuersi collegae nostri et communicationem tuam id est catholicae ecclesiae unitatem pariter et caritatem probarent firmiter ac tenerent* (Cyprianus, *Ep.*, 48, 4, 2, p. 229-230 [ed. G.F. Diercks, CC 3B]) ; *post ista adhuc insuper pseudoepiscopo sibi ab haereticis constituto nauigare audent et ad Petri cathedram atque ad ecclesiam principalem unde unitas sacerdotalis exorta est a schismaticis et profanis litteras ferre nec cogitare eos esse Romanos quorum fides apostolo praedicante laudata est, ad quos perfidia habere non possit accessum* (Cyprianus, *Ep.*, 59, 14, 1, p. 361-362). Al respecto, ver igualmente, entre otros : Eusebius Caes., *Hist. eccl.*, 7, 30, 18, p. 714 ; Athanasius Alex., *Apol. c. Arian.*, 20, 3, p. 102 [ed. H.G. Opitz, Athanasius Werke, vol. II, 1, Berlin, 1940/1941].
13. Irenaeus Lugdun., *Adu. haeres.*, 3, 4, 1, p. 44-46 : *et si de modica aliqua quaestione disceptatio esset, nonne oporteret in antiquissimas recurrere Ecclesias in quibus apostoli conuersati sunt et ab eis de praesenti quaestione sumere quod certum et uere liquidum est ? Quid autem si nec apostoli quidem Scripturas reliquissent nobis, nonne oportebat ordinem sequi traditionis quam tradiderunt his quibus committebant Ecclesias ?* ; Tertullianus, *De praescr. haeret.*, 21, p. 202-203 [ed. R.F. Refoulé, CC 1] : *constat perinde omnem doctrinam, quae cum illis ecclesiis apostolicis matricibus et originalibus fidei conspiret, ueritati deputandam [...] communicamus cum ecclesiis apostolicis quod nulla doctrina diuersa : hoc est testimonium ueritatis* ; Tertullianus, *De praescr. haeret.*, 32, 7-8, p. 213, l. 25-30 : *ita omnes haereses ad utramque formam a nostris ecclesiis prouocatae probent se quaqua putant apostolicas. Sed adeo nec sunt nec probare possunt quod non sunt, nec recipiuntur in pacem et communicationem ab ecclesiis quoquo modo apostolicis, scilicet ob diuersitatem sacramenti nullo modo apostolicae*. Ver Lanne 1982, p. 86-97.

vertientes, la sacramental y la jurídico-consuetudinaria, pues su otorgación o denegación competía a quien tenía potestad para ello<sup>14</sup>.

Los testimonios de la patrística preconstantiniana ya evidencian plenamente la eclesiología acerca de la comunión, a cuyo alrededor gira, de hecho, la organización y el ideario de los cristianos: esta eclesiología, verdadera esencia del cristianismo, se mantendrá, lógicamente, en el decurso posterior de la Iglesia, por lo menos en sus puntos fundamentales. Para preservar la unidad de todas las iglesias, plasmada en la comunión, la Iglesia—o, mejor dicho, el episcopado—se valió, desde época muy temprana, de documentos de carácter epistolar, tanto para acreditar la comunión entre las iglesias—o entre los diferentes obispos—como para garantizar la comunión a los cristianos, laicos o eclesiásticos, que se trasladaban de una Iglesia a otra.

Nuestro propósito consiste en estudiar y sistematizar los testimonios greco-latino existentes, hasta el s. VII, acerca de las cartas de comunión—no siempre estrictamente individuales—que debían llevar consigo aquellos cristianos que, por cualquier motivo, salían de su comunidad e iban a otra. Para ello tomamos en consideración tanto las disposiciones alusivas a las iglesias de partida como las indicaciones que se refieren a las iglesias de llegada, dedicando asimismo especial atención a las denominaciones que estas cartas reciben en nuestras fuentes. También hemos considerado pertinente, antes de introducirnos propiamente en esta cuestión, trazar un breve panorama de la comunión episcopal, habida cuenta de que las cartas-pasaportes concedidos a cristianos concretos que se hallan entre dos o más iglesias derivan, precisa y paradójicamente, de la existencia de una única y gran Iglesia.

### Las cartas de comunión entre iglesias

Tertuliano emplea la forma verbal *contessero* para referirse a la plena cohesión y conexión existente entre la Iglesia romana y las iglesias africanas: *cum Africanis quoque ecclesiis contesseratis*<sup>15</sup>. El recurso al lenguaje jurídico clásico relativo a los vínculos de asociación contraídos se ha considerado adecuado para expresar la pertenencia a una misma fe y a una misma sociedad. Por su parte, el obispo Cipriano notifica a su colega Cornelio los nombres de los obispos africanos ortodoxos para que tanto el romano como los demás obispos sepan a qué atenerse en cuanto a la recepción o al envío de cartas de comunión<sup>16</sup>,

14. Ver Hertling 1961, p. 32.

15. Tertullianus, *De praescr. haeret.*, 36, 4, p. 217, l. 14-15. Es considerable la bibliografía existente acerca de la *amicitia* y del *hospitium* en el mundo greco-romano. Ver, entre otros: Gauthier 1973; Peachin (ed.) 2001.

16. Cyprianus, *Ep.*, 59, 9, 3, p. 351-352: *et miserim tibi proxime nomina episcoporum istic constitutorum qui integri et sani in ecclesia catholica fratribus praesunt. Quod utique ideo de omnium nostrorum consilio placuit tibi scribere ut erroris diluendi ac perspicienda ueritatis compendium fieret et scires tu et collegae nostri quibus scribere et litteras mutuo a quibus uos accipere oporteret; si quis autem praeter hos quos epistula nostra complexi sumus scribere uobis auderet, sciretis eum uel sacrificio uel libello esse maculatum uel unum de haereticis, peruersum scilicet et profanum.* Respecto a las cartas relativas al conflicto novaciano, ver Nautin 1961,

unos documentos que acreditaban la comunión de los obispos y, por extensión, de sus respectivas iglesias. Explícita es asimismo la epístola del concilio de Antioquía—del 268—enviada al papa Dionisio y al obispo Máximo de Alejandría : esta carta sinódica les informa de que el sucesor de Pablo de Samosata es Domno, para que éste recibiera cartas de comunión de las dos grandes sedes<sup>17</sup>. Por su parte, Optato dice que, mediante el intercambio de *formatae*, todos los obispos vivían en comunión con el obispo de Roma y entre ellos<sup>18</sup>.

---

p. 143-165. Cipriano también actúa para evitar que Privado de *Lambesis* esté en comunión con Roma : Cyprianus, *Ep.*, 36, 4, 1-2, p. 176.

17. Eusebius Caes., *Hist. eccl.*, 7, 30, 17, p. 712, l. 17-24 : ἡναγκάσθμεν οὖν ἀντιτασσόμενον αὐτὸν τῷ θεῷ καὶ μὴ εἴκοντα ἐκκηρύξαντες, ἔτερον ἀντ' αὐτοῦ τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ καταστῆσαι ἐπίσκοπον, θεοῦ προνοίᾳ ὡς πεπείσμεθα, τὸν τοῦ μακαρίου Δημητριανοῦ καὶ ἐπιφανῶς προστάτος πρὸ τούτου τῆς αὐτῆς παροικίας νιὸν Δόμνον, ἅπασιν τοῖς πρέπουσιν ἐπισκόπῳ καλοῖς κεκοσμημένον, ἐδηλώσαμέν τε ὑμῖν, ὅπως τούτῳ γράφητε καὶ παρὰ τούτου τὰ κοινωνικὰ δέχησθε γράμματα· τῷ δὲ Ἀρτεμῷ οὗτος ἐπιστελλέτω καὶ οἱ τὰ Ἀρτεμᾶ φρονοῦντες τούτῳ κοινωνεῖτωσαν.
18. Optatus, *C. Parm. Donat.*, 2, 3, 1-2, p. 246 : *Liberio Damasus, Damaso Siricius, hodie qui noster est socius. Cum quo nobis totus orbis commercio formatarum in una communionis societate concordat.* En relación a la unión-comunión entre los obispos, cf., entre otros : εἴτα βλέποντες τὴν πρὸς Ἀθανάσιον τῶν ἐπισκόπων συμφωνίαν τε καὶ ειρήνην, πλείους δὲ ἡσαν υ' (Athanasius Alex., *Hist. Arian.*, 28, 2, p. 198, l. 5-6 [ed. H.G. Orlitz, *cit.*]) ; λοιπὸν οὖν συνελθόντες ἐπίσκοποι πλέον πεντήκοντα, ἔνθα Βίτων ὁ πρεσβύτερος συνῆγεν, ἡμᾶς μὲν ἀπόλογονμένους ἀπεδέξαντο καὶ ἐκύρωσαν εἰς ἡμᾶς τὴν τε κοινωνίαν καὶ τὴν ἀγάπην (Athanasius Alex., *Apol. c. Arian.*, 20, 3, p. 102, l. 7-9) ; δικαιότερον δὲ τὰ καθ' ἡμᾶς κρίνεσθαι μὴ ἔξ ἐνός ἡ δευτέρου τῶν μὴ ὄρθοποδούντων πρὸς τὴν ἀλήθειαν, ἀλλ' ἐκ τοῦ πλήθους τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην ἐπισκόπων συνημμένων ἡμῖν χάριτι τοῦ Κυρίου [...] ὃν ἐστὶν ὑμῖν ἔκ τε τῶν ἐκεῖθεν φερομένων γραμμάτων μαθεῖν καὶ ἐκ τῶν ἐντεῦθεν πάλιν ἀντιπεμπομένων αὐτοῖς διδαχθῆναι ὅτι σύμψυχοι πάντες ἐσμέν, τὸ ἐν φρονοῦντες. "Ωστε οἱ τὴν πρὸς ἡμᾶς κοινωνίαν ἀποδιδράσκων μὴ λανθανέτω ὑμῶν τὴν ἀκρίβειαν πάσης ἑαυτὸν τῆς Ἐκκλησίας ἀπορρηγνύς (Basilus Caes., *Ep.*, 204, 7, p. 179-180) ; *qui in nostra semper communione durabant [...] qui semper communionis nobiscum intemeratam habuere concordiam* (Ambrosius, *Ep.*, 6 [extra collect.], 4, p. 188-189 [ed. M. Zelzer, CSEL 82, 3]) ; *ecce iam scripsi non tantum te esse fratrem meum sed etiam collegam meum ; neque enim fieri potest, ut non sit collega meus quilibet episcopus ecclesiae catholicae, qualiscumque sit, nullo ecclesiastico iudicio damnatus. Sed ut tibi non communicem, nulla causa est, nisi quia tibi adulari non possum* (Augustinus, *Ep.*, 85, 1, p. 394, l. 14-19 [ed. A. Goldbacher, CSEL 34, 2]) ; *ecce uenit ad me religiosus iuuenis catholica pace frater* (Augustinus, *Ep.*, 166, 2, p. 547, l. 5 [ed. A. Goldbacher, CSEL 44]). Cf. asimismo : Augustinus, *Ep.*, 72, 2, p. 257, l. 4-7 [ed. A. Goldbacher, CSEL 34, 2] ; 4, p. 260, l. 7-12. Esta comunión que simbolizaba la pertenencia a la misma sociedad cristiana no podía, en cambio, existir entre los obispos donatistas y los católicos : *unde factum est, ut etiam ad nonnullos Donatistarum primarios scriberemus non communicatorias litteras, quas iam olim propter suam peruersitatem ab unitate catholica, quae toto orbe diffusa est, non accipiunt, sed tales priuatas, qualibus nobis uti etiam ad paganos licet* (Augustinus, *Ep.*, 43, 1, p. 85, l. 19-23 [ed. A. Goldbacher, CSEL 34, 2]) ; *nostis nos saepe uoluisse Donatistarum haereticorum sacrilegum errorem in notitiam manifestam non tam ex nostro quam ex ipsorum ore producere atque conuincere. Vnde factum est, ut ad nonnullos etiam primates eorum litteras daremus non quidem communicatorias, quibus se iam in praeteritum indignos a catholica ecclesia dissentiendo fecerunt, nec tamen contumeliosas sed pacificas* (Augustinus, *C. litt. Petil.*, 1, 1, p. 3, l. 4-10 [ed. M. Petschenig, CSEL 52]).

No es posible precisar la frecuencia de estas cartas de comunión intereclesiiales, pues dependería de las circunstancias<sup>19</sup>. Al parecer, debían escribirse sobre todo cuando se producían cambios en las titularidades de las sedes<sup>20</sup>: Cipriano informa a los obispos africanos de la elección de Cornelio y les pide que envíen cartas al romano<sup>21</sup>; Teófilo de Alejandría comunica a los obispos de su patriarcado los cambios acaecidos en las titularidades de las sedes egipcias y les pide que, una vez enterados de las sustituciones, entren en contacto con los nuevos mediante cartas de comunión<sup>22</sup>. De lo dicho por Teófilo parece colegirse que los obispos egipcios no podían estar en comunión episcopal con sus colegas recién ordenados hasta que su patriarca, quien los consagraba personalmente, les hubiera notificado o confirmado quién era el obispo legítimo de una determinada sede<sup>23</sup>.

Una práctica parecida es atestiguada por Agustín en Occidente. El obispo de Hipona comenta que la Iglesia católica de Oriente nunca escribía al prelado de Cartago sin haber escrito antes al de Roma<sup>24</sup>. A pesar de la probable inexactitud de esta categórica afirmación, ello evidencia que, para el episcopado católico africano, el romano también era, en última instancia, el garante de la legitimidad. En consecuencia, por lo menos en teoría, los otros obispos debían acudir a él para conocer quién era el titular legítimo de una sede determinada y, a partir de ello, entrar en comunión con el mismo. Una Iglesia que está en comunión con Roma está en comunión con toda la Iglesia católica: Ambrosio lo expone con claridad al instar a los emperadores Graciano y Valentiniano II a proteger a la Iglesia romana y al aducir que de ella emanan los derechos de la comunión<sup>25</sup>.

---

19. Tales cartas fueron, lógicamente, muy utilizadas en los variados y arduos enfrentamientos político-religiosos del Imperio cristiano. Ver, por ejemplo, Ossius, *Ep. ad Const. imp.*, 5, *apud* Athanasius Alex., *Hist. Arian.*, p. 208, l. 208, l. 9-11 [ed. H.G. Opitz, *cit.*]: ἀλλ᾽ αὐτοὶ θέλοντες ἔσυνοις ἀνῆλθον εἰς τὴν Ἀράμαντα καὶ τοῦ ἐπισκόπου καὶ τῶν πρεσβυτέρων παρόντων ἔγραψαν. γράψαντες πρότερον καὶ Ἀθανασίῳ φιλικὴν καὶ εἰρηνικὴν ἐπιστολήν.

20. Desde época de Cornelio se documenta que los obispos romanos anuncianaban su elección a otras iglesias: Cyprianus, *Ep.*, 45, 1, 2-3, p. 216-217 [ed. G.F. Diercks, *CC 3B*] ; 2, 1, p. 217 ; 3, 1, p. 220, l. 56-62. Son numerosos los testimonios posteriores existentes a este respecto.

21. Cyprianus, *Ep.*, 45, 1, 3, p. 217 : *sed et per provinciam nostram haec eadem collegis nostris singulis in notitiam perferentes ab his quoque fratres nostros cum litteris redigendos esse mandauimus.*

22. Theophilus Alex., *Ep.*, *apud* Hieronymus, *Ep.* 98, 26, p. 210-211 [ed. I. Hilberg, *CSEL 55*] : *salutate inuicem in osculo sancto. Salutant uos omnes, qui mecum sunt, fratres. Et hoc necessario scribimus, ut sciatis pro sanctis et beatis episcopis, qui in domino dormierunt, ordinatos esse in † Limnodos pro Herone Mnaseam, in Erythro pro Sabbatio Paulum, in Omboes pro Siluano Versen. His ergo scribite et ab his accipite pacificas iuxta ecclesiasticum morem litteras.* Cf. Athanasius Alex., *Ep. encycl.*, 2, 1, p. 170, l. 26 [ed. H.G. Opitz, *cit.*].

23. Teófilo también expone a los obispos de Palestina y de Chipre que, en Egipto, un tal Isidoro *a multis episcopis propter uarias causas a communione sanctorum fuerat separatus* (Theophilus Alex., *Ep.*, *apud* Hieronymus, *Ep.* 92, 3, p. 150, l. 21-22 [ed. I. Hilberg, *CSEL 55*]).

24. Augustinus, *C. Cresconium*, 3, 34, 38, p. 445, l. 21-23 [ed. M. Petschenig, *CSEL 52*] : *quod hinc maxime credibile est, quod ad Carthaginis episcopum Romano praetermissso numquam orientalis catholica scriberet.*

25. Ambrosius, *Ep.*, 5 [extra collect.], 4, p. 184, l. 46-50 [ed. M. Zelzer, *CSEL 82, 3*] : *tamen totius orbis Romani caput Romanam ecclesiam atque illam sacrosanctam fidem apostolorum ne turbari sineret*

Como ponen de manifiesto algunos de los pasajes alegados, esta comunión, sacramental y jurídica, que tiene su centro vertebrador y legitimador en Roma, es esgrimida con profusión en el África dividida entre católicos y donatistas<sup>26</sup>. Para señalar el carácter herético o cismático de las iglesias donatistas, Optato dice que la comunión romana propugnada por éstas se basa en la mentira y no en la verdad<sup>27</sup>. El obispo de Hipona también se refiere a que sus rivales donatistas carecían de la comunión con Roma—y, por extensión, con las demás iglesias—, hecho que les excluía de la Iglesia verdadera y apostólica<sup>28</sup>. Agustín, por ejemplo, pregunta al obispo donatista Fortunio si podía enviar cartas de comunión a las iglesias apostólicas que fueran aceptadas por estas grandes y antiguas sedes<sup>29</sup>.

---

*obsecranda fuit clementia uestra ; inde enim in omnes uenerandae communionis iura dimant.*  
Cf. Hieronymus, *Ep.*, 15, 2, p. 63-64 [ed. I. Hilberg, CSEL 54].

26. Para poder afirmar que estaban en comunión con Roma, los donatistas intentaban tener un obispo en la capital : *ubi saltem uester scribi debuit, quem soletis Romam paucis uestris mittere ex Africa* (Augustinus, *C. Cresconium*, 3, 34, 38, p. 445, l. 23-24).
27. Optatus, *C. Parm. Donat.*, 2, 4, 1, p. 246, l. 1-3 : *sed et habere uos in urbe Roma partem aliquam dicitis ; ramus est uestri erroris, protentus de mendacio, non de radice ueritatis.* En su polémica contra los donatistas, Optato hace hincapié en la universalidad de la Iglesia católica—de la comunión católica—y en el carácter localista y cismático de la Iglesia donatista—de la comunión donatista—: *quod ecclesiam nostram, id est catholicam, quae continetur toto orbe terrarum, quamvis ab ea sis alienus* [Parmeniano] (Optatus, *C. Parm. Donat.*, 2, 13, 1, p. 266, l. 2-4) ; *et cum sit nobis cum uniuerso terrarum orbe communioni et uniuersis prouinciis nobiscum, sic iamdudum duas ecclesias comparare uoluisti, quasi sola habeat Africa populos christianos, in qua uitio uestro dueae uidentur partes effectae* (Optatus, *C. Parm. Donat.*, 2, 13, 2, p. 266, l. 11-14).
28. *Cum se uideret et Romanae ecclesiae, in qua semper apostolicae cathedrae uiguit principatus, et ceteris terris, unde euangelium ad ipsam Africam uenit, per communicatorias litteras esse coniunctum, ubi paratum esset causam suam dicere, si aduersarii eius ab eo illas ecclesias alienare conarentur* (Augustinus, *Ep.*, 43, 7, p. 90, l. 9-14) ; *ne forte, cum alius modo fuerit ordinatus, non ei communicetur ab ecclesia transmarina, quia iste ab honore depositus non uidebitur, quem iam ordinatum fama celebrauit et ad eum commeare communicatorias litteras fecit, atque ita magnum scandalum schismatis in unitate Christi iam pacatis temporibus oriatur, dum praepropere uolumus nostras praecipitare sententias, et non contra Caecilianum sed contra orbem terrarum, qui ei per ignorantiam communicat, altare alterum erigere audeamus* (Augustinus, *Ep.*, 43, 8, p. 91-92) ; *et tamen qualis ipsius beati Melchiadis ultima est prolata sententia ! Quam innocens. Quam integra, quam prouida atque pacifica ! Qua neque collegas, in quibus nihil constiterat, de collegio suo ausus est remouere et Donato solo, quem totius mali principem inuenerat, maxime culpato sanitatis recuperandae optionem ceteris liberam fecit paratus communicatorias litteras mittere etiam his, quos a Maiorino ordinatos esse constaret* (Augustinus, *Ep.*, 43, 16, p. 98, l. 4-11) ; *sed postea quam ipsis rebus experti sunt cum Caeciliiano permanere communionem orbis terrarum et ad eum a transmarinis ecclesiis communicatorias litteras mitti, non ad illum, quem ipsi scelerate ordinauerant* (Augustinus, *Ep.*, 43, 19, p. 100-101).
29. Augustinus, *Ep.*, 44, 3, p. 111, l. 20-27 [ed. A. Goldbacher, CSEL 34, 2] : *hic primo adserere conatus ubique terrarum esse communionem suam. Quaerebam, utrum epistulas communicatorias, quas formatas dicimus, posset, quo uellem, dare, et adfirmabam, quod manifestum erat omnibus, hoc modo facillime illam terminari posse quaestionem. Parabam autem, ut, si consentiret, ad illas ecclesias a nobis tales litterae mitterentur, quas in apostolicis auctoritatibus pariter legeremus illo iam tempore fuisse fundatas. Cf. : quamobrem si nullo interprete indigent canonicarum scripturarum testimonia, quae commandant ecclesiam in totius orbis communione consistere, et separationi uestrae in Africa*

Las cartas de comunión otorgadas por las autoridades eclesiásticas católicas—en última instancia por el obispo de Roma—eran el medio probatorio por excelencia de la ortodoxia<sup>30</sup>. Para quienes eran sospechosos o acusados de herejía, la obtención de uno de estos documentos constituía la mejor acreditación para poner de manifiesto su inocencia. Así se constata profusamente en los enfrentamientos, religiosos y políticos, del s. IV, por ejemplo en el conflicto priscilianista. Cuando se publica el rescripto de Graciano, Prisciliano y sus obispos envían cartas de comunión a Dámaso, con la suscripción del clero y del pueblo<sup>31</sup>: los obispos priscilianistas sabían que, en caso de conseguir la comunión con el romano, quedaría superada la excomunión establecida por el concilio de Zaragoza, así como la acusación de maniqueísmo<sup>32</sup>. Al igual que ocurría anteriormente, en las dilatadas y complejas pugnas teológicas y político-eclesiásticas de los s. V y VI—en las cuales tampoco nos podemos detener—, las cartas de comunión seguirán siendo el medio utilizado para probar o no la entente eclesiástica<sup>33</sup>.

De lo expuesto se colige que los obispos estaban al corriente, en términos generales, de quiénes eran sus colegas legítimos en otras sedes. Muy completa y actualizada era, necesariamente, la lista que el romano poseía de los obispos de su comunión. De hecho,

---

*constituae ex eisdem libris nulla talia potestis inuenire suffragia, nec iuste de persecutionibus conquerimini* (Augustinus, *Ep. ad Cathol. de secta Donat.*, 20, 56, p. 305, l. 5-9) ; *ego in ecclesia sum, cuius membra sunt illae omnes ecclesiae, quas ex laboribus apostolorum natus atque firmatas simul in litteris canonice nouimus. Earum communionem, quantum me adiuuat dominus, siue in Africa siue ubicumque non deseram* (Augustinus, *C. Cresconium*, 3, 35, 39, p. 446, l. 23-27). Cf. 2, 37, p. 406-407. Ver n. 26.

30. Aunque no se trate de un obispo, resulta significativo el caso de Rufino de Aquileya, quien, al ser acusado de hereje—de origenista—por algunos círculos romanos, consiguió una carta de comunión de Siricio, hecho que lamenta Jerónimo : *Sirici iam in Domino dormientis profers epistulam, et uiuentis Anastasii dicta contemnis. Quid enim tibi, ut ais, officere potest quod, te ignorant, aut scripsit aut forte non scripsit?* (Hieronymus, *Apol. adu. Rufinum*, 3, 21, p. 92, l. 1-4 [ed. P. Lardet, CC 79]) ; *tales quid et contra papam Anastasium disputas ut, quia Siricii episcopi habes epistulam, iste contra te scribere non potuerit. Vereor ne tibi factam iniuriam suspiceras. Nescio quomodo, homo acutus et prudens, ad has ineptias deuoluaris, ut, dum stultos lectores putas, te stultum esse demonstres* (Hieronymus, *Apol. adu. Rufinum*, 3, 24, p. 96, l. 1-6) ; *cernentes heretici de parua scintilla maxima incendia concitari et suppositam dudum flamman iam ad culmina peruenisse nec posse latere, quod multos deceperat, petunt et inpetrant ecclesiasticas epistulas, ut communicantes ecclesiae discedere uiderentur. Non multum tempus in medio, succedit in pontificatum uir insignis Anastasius, quem diu Roma habere non meruit, ne orbis caput sub tali episcopo truncaretur ; immo idcirco raptus atque translatus est, ne semel latam sententiam precibus suis flectere conaretur dicente domino ad Hieremiam* (Hieronymus, *Ep.*, 127, 10, p. 153, l. 2-11 [ed. I. Hilberg, CSEL 56]).
31. Priscillianus, *Tract.*, 2, p. 41, l. 7-10 [ed. G. Schepss, CSEL 18] : *ecclias nostras commendauimus deo, quarum communicatorias ad te epistulas detulimus totius cleri et plebis suscriptione transmissas* ; 2, p. 42, l. 17-18 : *si eccliarum nostrarum testimonia pacificis epistulis scripta non desunt*.
32. Ver : Vilella 1997, p. 516-524 ; Escribano Paño 2002, p. 216-229.
33. Por ejemplo, León I no quiso conceder cartas de comunión a Anatolio, patriarca de Constantinopla, con lo cual ponía de manifiesto su rechazo : *Anatolii episcopi ordinationem sicut scientia Dei testis est, suspectam (quod fatendum est) mihi fecerant consecrationis eius auctores, nec dissimilem ab elegantibus arbitrabar electum ; securumque est ut cum communionem apostolicae sedis expeteret, diu dandis ad eum pacis epistolis abstinerem* (Leo I, *Ep.*, 111, 1, col. 1021 [ed. G. Ballerini, PL 54]).

todo titular de una sede episcopal debía disponer de una lista de sus compañeros de comunión, por lo menos así sería en las iglesias más importantes—por supuesto, a partir del s. IV, en todas las iglesias metropolitanas.

### Las cartas de comunión a quienes van de su Iglesia a otra

Al igual que ocurría con cualquier otro grupo social y estructurado del Imperio romano, cada Iglesia local debía disponer, en circunstancias normales, de un registro de sus miembros, aunque quizás no siempre estuviera centralizado totalmente en un solo archivo<sup>34</sup>. Para el funcionamiento de toda Iglesia era fundamental la correcta distribución de los cristianos por estamentos: desde los catecúmenos al obispo—con dos grandes grupos, los bautizados<sup>35</sup> y los clérigos<sup>36</sup>—, además de incluir también las categorías que correspondían a situaciones irregulares—por ejemplo la de los penitentes—, las cuales solían comportar la pérdida de la comunión. Este registro, constantemente actualizado, era el eje a cuyo alrededor giraba la vida y práctica

---

34. Difícilmente estaría unificada en un único archivo la lista de todos los bautizados, habida cuenta de que en la mayoría de las iglesias habría varias comunidades rurales, sobre todo a partir del incremento en el número de cristianos acaecido desde tiempos constantinianos. En cualquier caso, los diápticos o libros litúrgicos que contenían, entre otras categorías, los nombres de los bautizados vivos, leídos durante la misa, constituyen una clara evidencia de la existencia de registros en las iglesias de la Antigüedad—la inclusión de un determinado fiel en esta lista era una demostración pública de su ortodoxia y, por tanto, de su comunión. Ver Cabrol 1920.

35. Εἰσῆλθες· κατηξιώθης· ὄνομά σου ἐνεγράφῃ (Cyrillus Hier., *Procatech.*, 4, p. 3 [ed. F.L. Cross, *St. Cyril of Jerusalem's Lectures on the Christian Sacraments*, Texts for Students 51, London, 1966]) ; μὴ γένοιτο τίνα τῶν ὄνοματογραφηθέντων ἀκοῦσαι νῦν (Cyrillus Hier., *Catech.*, 3, 2, p. 66 [ed. W.K. Reischl, *Cyrilli Hierosolymorum archiepiscopi opera*, München, 1848]) ; δότε μοι τὰ ὄνόματα ἵνα ἐγὼ μὲν αὐτὰ ταῖς αἰσθηταῖς ἐγχαράξω βίβλοις καὶ γράψω τῷ μέλανι (Gregorius Nyss., *Adu. eos qui bapt. differ.*, p. 358, l. 19-21 [ed. H. Polack, in E. Rhein, F. Mann, D. Teske, H. Polack, *Gregorii Nysseni sermones*, vol. III, Leiden - New York - Köln, 1996]).

36. Καθαιρεθήσεται τοῦ κλήρου καὶ ἀλλότριος τοῦ κανόνος ἔσται (*Conc. Nicaen.* [325], c. 17, p. 38, l. 18-19 [ed. P.-P. Joannou, *Discipline générale antique* (II<sup>e</sup>-IX<sup>e</sup> s.), vol. I, Grottaferrata, 1962]) ; εἴ τις πρεσβύτερος ἢ διάκονος ἢ ὥλως τοῦ καταλόγου τῶν κληρικῶν (*Can. apost.*, 15, p. 568 [ed. F.X. Funk, *Didascalia et Constitutiones apostolorum*, Paderborn, 1905]) ; *statim lectorum aut exorcistarum numero societur* (Siricius, *Ep.*, 1, 14, col. 1143 [ed. P. Constant, *PL* 13]) ; *quo modo ergo iuberem de numero presbyterorum nomen eius ausferri* (Augustinus, *Ep.*, 77, 2, p. 330, l. 5-6 [ed. A. Goldbacher, *CSEL* 34, 2]) ; *nomen autem presbyteri propterea non ausus sum de numero collegarum eius uel suppressere uel delere* (Augustinus, *Ep.*, 78, 4, p. 336-337 [ed. A. Goldbacher, *CSEL* 34, 2]) ; *sed delebo eum de tabula clericorum* (Augustinus, *Serm.*, 356, 14, col. 1580 [ed. Maurini, *PL* 39]) ; *nomen eiusdem lectorum nuper albus accepit* (Apollinaris Sidonius, *Ep.*, 6, 8, 2, p. 20 [ed. A. Loyen, *Sidoine Apollinaire. Lettres*, vol. III, CUF, Paris, 1970]) ; *ita ut cum eos paenitentia correxerit, rescripti in matricula gradum suum dignitatemque recipient* (*Conc. Agath.* [506], c. 2, p. 193, l. 31-32 [ed. C. Munier, *CC* 148]).

religiosa de los miembros de una determinada comunidad. Los cristianos—o, mejor, los católicos<sup>37</sup>—que, por cualquier causa, salían de su Iglesia—aquélla en la que habían tomado el bautismo o debían recibirla—y llegaban a otra debían acreditar tanto su comunión como su categoría para seguir manteniendo su rango con las funciones que les eran propias y, además, asegurarse la asistencia material, en caso de necesitarla.

### ***La concesión de las cartas de comunión***

Pertenece al concilio I de Arlés—314—el primer canon conocido relativo a los cristianos que salen de su Iglesia y deben permanecer en otra. Su c. 7 va dirigido a los gobernadores provinciales bautizados (*qui fideles*) y estipula que deben proveerse de cartas de comunión (*litteras accipient ecclesiasticas communicatorias*) antes de desplazarse al lugar donde van a ejercer su cargo, en el cual, según se indica, deben ser vigilados por el correspondiente obispo<sup>38</sup>. Se alude también a la obligatoriedad de estos « pasaportes » en el sínodo de Antioquía—341—: uno de sus cánones establece que ningún extranjero puede ser recibido ἀνεύ εἰρηνικῶν<sup>39</sup>. El hecho de que en la documentación conciliar de la primera mitad del s. IV existan cánones dedicados a las cartas de comunión individuales evidencia un uso frecuente de ellas y, además, que el episcopado velaba por su correcta utilización—un indicio seguro de la importancia que se concedía a tales cartas.

Aunque estas cartas fueran, ante todo y necesariamente, cartas de introducción o de recomendación<sup>40</sup>, resulta asimismo evidente que, de hecho, constituyan un subgrupo dentro de esta categoría tan variada y extensa, particularmente cuando su brevedad corría pareja a un formulario específico<sup>41</sup>. Así se constata en algunas concisas misivas—fechadas, únicamente por su paleografía, entre mediados del s. III e inicios del s. V<sup>42</sup>—conservadas en el desierto egipcio y escritas por eclesiásticos para recomendar a bautizados o catecúmenos

---

37. Las fuentes disponibles prácticamente sólo se refieren a los católicos.

38. *Conc. Arel. I* (314), c. 7, p. 10 [ed. C. Munier, *CC* 148] : *de praesidibus qui fideles ad praesidatum prosiliunt, ita placuit ut, cum promoti fuerint, litteras accipient ecclesiasticas communicatorias, ita tamen ut, in quibuscumque locis gesserint, ab episcopo eiusdem loci cura illis agatur; et cum cooperint contra disciplinam agere, tunc demum a communione excludantur.*

39. *Conc. Antioch.* (341), c. 7, p. 110 [ed. P.-P. Joannou, *cit.*] : μηδένα ἀνεύ εἰρηνικῶν δέχεσθαι τῶν ξένων. Cf. Ferrandus, *Breu. can.* (a. a. 546), c. 211, p. 304 [ed. C. Munier, *CC* 149].

40. Acerca de las cartas de mediación, particularmente de las cristianas, ver : Kim 1972, p. 99-142 ; Monteveretti 1973, p. 243 ; Stowers 1986, p. 153-165.

41. Basilio de Cesarea dice que los cristianos viajaban provistos de pequeños distintivos (*μικροῖς συμβολαῖοις ἐφοδιαζόμενοι*), mediante los cuales encontraban *πατέρες* y *ἀδελφοί* en todas partes : Basilius Caes., *Ep.*, 191, p. 145.

42. Ver, entre otros : Teeter 1997 ; Wipszycka 2001, p. 1312-1314.

que iban de un sitio a otro<sup>43</sup>. Su estereotipado y escueto enunciado<sup>44</sup> sólo puede corresponder a cartas de comunión eclesiástica llevadas por el propio desplazado<sup>45</sup>: la estructura y el contenido evidencian además que constituyen una categoría claramente diferenciada dentro de las cartas cristianas de recomendación o mediación, estas últimas atestiguadas ya en el Nuevo Testamento, sobre todo en las epístolas paulinas<sup>46</sup>. En tres de estos billetes se presenta a catecúmenos<sup>47</sup> mientras que, al parecer, son laicos bautizados los restantes recomendados en las cartas de este tipo conocidas: así lo sugiere la no mención de eclesiásticos entre los viajeros o portadores, la presencia de dos mujeres y la locución *ἐν εἰρήνῃ* referida únicamente a individuos que no son catecúmenos<sup>48</sup>.

43. Wipszycka 2001, p. 1312 escribe: « Au cours des vingt dernières années, s'est accru le nombre des papyrus contenant des lettres d'introduction (de recommandation) écrites par des ecclésiastiques pour des chrétiens quelconques ou des catéchumènes qui allaient entreprendre un voyage et à qui il fallait assurer un bon accueil dans d'autres communautés. Par égard au caractère des personnes recommandées (au fait que ce sont des membres quelconques d'une communauté chrétienne ou des catéchumènes) ainsi que par égard au caractère de la recommandation (au fait qu'il n'est pas question d'affaires concrètes à régler), il est opportun de séparer ces lettres du reste des lettres de recommandation écrites par des ecclésiastiques. » Poco antes, Teeter 1997, p. 954, había dicho: « In recent years, several published papyri have been identified as a peculiar Christian version of the ἐπιστολὴ συστατική, the letter of recommendation (or introduction), although they bear little resemblance to other letters of recommendation either among the papyri or in the epistolary manuals of antiquity. »

44. Ver M.G. Sirivianou, « 3857. Christian Letter of Introduction », *The Oxyrhynchus Papyri*, 56, 1989, p. 111-114, donde se retoma el anterior análisis de K. Treu y se hace extensivo a dos papiros más. No es de comunión la carta recogida en Naldini 1998, nº 47, p. 212-215 (s. IV); al respecto ver Wipszycka 2001, p. 1312 [E.G. Turner, « 2603. Christian Letter of Commendation », *The Oxyrhynchus Papyri*, 31, 1966, p. 173-175 (s. IV)].

45. Así lo había apuntado ya Bardy 1926, p. 648-650. Es mérito de Teeter 1997 haber avanzado en la distinción de este grupo de cartas. A pesar de ello, no podemos suscribir la diferenciación que establece, en relación a la comunión, entre ἐπιστολὴ συστατική y ἐπιστολὴ εἰρηνική—ver n. 159—, pues ambas designaciones se aplican, en los textos de la Antigüedad Tardía, a las cartas de comunión—aunque ninguna de ellas es utilizada de manera exclusiva para aludir a tales cartas. Por otra parte, lo indicado en el c. 11 del concilio de Calcedonia no tiene, en absoluto, fuerza suficiente para concluir que sólo eran denominadas εἰρηνικαὶ las cartas breves y cuyos portadores eran laicos humildes.

46. Ver Kim 1972, p. 119-142.

47. Naldini 1998, nº 20, p. 129-130 (s. III/IV); nº 29, p. 153-155 (s. III/IV); J.R. Rea, « 2785. Christian Letter of Introduction », *The Oxyrhynchus Papyri*, 36, 1970, p. 83-84 (s. IV).

48. La expresión *ἐν εἰρήνῃ*, indicativa de la plena pertenencia a la comunión, sólo podía referirse a los bautizados. Tal especificación aparece en: Naldini 1998, nº 19, p. 128 (s. III/IV); nº 50, p. 224 (s. IV); J.R. Rea, « 2785 », cit., p. 83 (s. IV)—donde *ἐν εἰρήνῃ* sólo se refiere a la ἀδελφή Taion, y no al catecúmeno masculino también recomendado a continuación—; K. Treu, « P. Berol. 8508 : Christliches Empfehlungsschreiben aus dem Einband des koptisch-gnostischen Kodex P. 8502 », *APF*, 28, 1982, p. 54 (s. III/IV); M.G. Sirivianou, « 3857 », cit., p. 115 (s. IV). En relación a esta fórmula, ver n. 44 y Kim 1972, p. 113.

Se indica que es presbítero quien recomienda a un bautizado llamado Ammonio a los presbíteros y diáconos de otra comunidad<sup>49</sup>. Es también plural la destinación de otras cartas: una dirigida a los queridos hermanos de otra comunidad o Iglesia<sup>50</sup>, y otras dos remitidas a los ἀδελφοί de una comunidad local y a sus ayudantes<sup>51</sup>; de éstas dos últimas sólo se conoce un emisor, el παπᾶς Heraclites. En cambio, varios presbíteros de Heracleópolis se dirigen a un tal παπᾶς Sotas<sup>52</sup>. Tales testimonios evidencian que los presbíteros egipcios solían ocuparse de las cuestiones relativas a las cartas de comunión—tanto en lo que respecta a su emisión como a su recepción—, aunque algunas de ellas parecen haber sido emitidas por el propio obispo o en su nombre<sup>53</sup>. Además, los casos de destinatarios y remitentes plurales—e incluso genéricos—corroboran una redacción estereotipada de estos billetes de comunión<sup>54</sup>, algunos de los cuales incluso se prepararían en serie<sup>55</sup>.

---

49. Naldini 1998, nº 50, p. 223 (s. IV) : Λέων πρεσβύτερος τοῖς κατὰ τόπον συνλιτουργοῖς πρεσβυτέροις καὶ διακόνοις ἀ[γ]απητοῖς ἀδελφοῖς ἐν κ(υρί)ῷ θ(ε)ῷ χαρᾶ[τ]ρειν.

50. Naldini 1998, nº 94, p. 362 (s. IV/V) : Τύραννος τοῖς κατὰ τόπον [ἀ]γαπητοῖς ἀδελφοῖς ἐν κ(υρί)ῷ χαίρειν.

51. M.G. Sirivianou, « 3857 », *cit.*, p. 114 (s. IV) : τοῖς κατὰ τόπον ἀγαπητοῖς ἀδελφοῖς καὶ συνλειτουργοῖς ; K. Treu, « P. Berol. 8508 », *cit.*, p. 54 (s. III/IV) : Ἡρακλίτης π(α)π(ᾶς) τοῖς κατὰ τόπον συνλιτουργοῖς ἀγαπητοῖς ἀδελφοῖς.

52. J.R. Rea, « 2785 », *cit.*, p. 83 (s. IV). Aceptamos la corrección propuesta por Naldini en relación a la edición de J.R. Rea. Ver : Naldini 1995, p. 833 ; Naldini 2001, p. 1017. La interpretación propugnada por Naldini imposibilita conocer el rango eclesiástico de Sotas, el cual sería un presbítero según la *editio princeps* de la carta en cuestión. Ver Martin 1996, p. 786-787.

53. De algunos emisores y receptores no hay prácticamente indicios para saber si eran presbíteros u obispos. Así ocurre con Sotas, mencionado en tres cartas [Naldini 1998, nº 28, p. 151 (s. III/IV) ; nº 29, p. 154 (s. III/IV) ; J.R. Rea, « 2785 », *cit.*, p. 83 (s. IV)], o Tirano [Naldini 1998, nº 94, p. 362 (s. IV/V), quien indica, sin fundamento, que Tirano es un monje]. En cambio, tres de estos personajes parecen ser, con mucha probabilidad, obispos, como ya apuntó en su día Naldini : Máximo puede ser identificado con el homónimo que fue obispo de Alejandría a finales del s. III [Naldini 1998, nº 19, p. 127-128 (s. III/IV)] ; Teonas y Mensurio, respectivamente emisor y receptor de una de estas cartas, parecen ser los obispos de Alejandría y Cartago al término del s. III e inicios del s. IV [Naldini 1998, nº 20, p. 130 (s. III/IV)].

54. Las destinaciones indefinidas y plurales debieron ser también propiciadas por el desconocimiento que, con mucha frecuencia, existiría acerca de los eclesiásticos de la Iglesia o comunidad—quizás rural—a la que iban dirigidas las cartas de comunión. Al respecto debe tenerse asimismo en cuenta que el portador de una carta de comunión podía pasar por varias iglesias.

55. Como ha indicado Naldini, la redacción « in serie » de billetes semejantes se deduce del hecho de que, en la nota dirigida por Teonas a Mensurio, el nombre del catecúmeno recomendado se escriba en un segundo momento y en un espacio dejado vacío previamente : Naldini 1998, nº 20, p. 129 (s. III/IV). Es asimismo significativa la repetición que presenta otro de estos textos : K. Treu, « P. Berol. 8508 », *cit.*, p. 53-54 (s. III/IV).

Estas cartas específicas de comunión<sup>56</sup>, utilizadas, como mínimo, desde la segunda mitad del s. III<sup>57</sup>, ponen, pues, de manifiesto que tanto los presbíteros—o, al parecer, incluso los diáconos—como los obispos podían entregar y recibir tales cartas<sup>58</sup>. El concilio de Antioquía del año 341 se muestra, de hecho, acorde con la documentación egipcia al estipular que los presbíteros rurales no pueden dar cartas κανονικαί—únicamente dirigirlas a los obispos vecinos—, aunque permite a los χωρεπίσκοποι otorgar εἰρηνικαί<sup>59</sup>, una categoría sin duda incluida dentro de las cartas canónicas. Esta disposición evidencia que en la diócesis civil de Oriente también había presbíteros, tanto rurales como urbanos<sup>60</sup>, que concedían cartas de comunión—al parecer únicamente a laicos—, concesión que se quiere restringir al obispo y a sus colaboradores más cercanos: también se permite a sus « suplentes » en los ámbitos rurales y a los presbíteros urbanos.

El único canon conocido referido explícitamente a la otorgación de cartas de comunión a laicos corresponde a un concilio cartaginés, celebrado también durante los años cuarenta del s. IV: su c. 7 establece que ningún clérigo o laico (*clericus uel laicus*) no puede estar en comunión con otra comunidad sin la correspondiente carta de su obispo (*sine litteris episcopi sui*)<sup>61</sup>. Resulta clara la intención de limitar progresivamente a los

---

56. Estas cartas egipcias son los únicos ejemplares concretos de cartas de comunión que se conocen para todo el período precarolingio.

57. Resulta clara la diferencia existente entre las cartas de comunión y las intercesiones de los confesores a favor de la reconciliación-comunión, normalmente ante el obispo. Para las actuaciones de los confesores, cf.: Cyprianus, *Ep.*, 15, 4, p. 89, l. 62-73 [ed. G.F. Diercks, *CC 3B*]; *Id.*, *Ep.*, 18, 1, 2, p. 100-101 [*ibid.*]; *Id.*, *Ep.*, 19, 2, p. 103-104 [*ibid.*]; *Conc. Arel.* I (314), c. 10, p. 11 [= *Can. ps. Iliberr.*, c. 25, p. 250 (ed. F. Rodríguez, in G. Martínez, F. Rodríguez, *La Colección Canónica Hispana*, vol. IV, Madrid, 1984)]. En relación a la compilación pseudoiliberritana, ver Vilella-Barreda 2002, p. 545-579.

58. Ver n. 53. Es evidente que, si los presbíteros podían entregarlas, también podían darlas los obispos.

59. *Conc. Antioch.* (341), c. 8, p. 110. Cf. : Ferrandus, *Breu. can.* (a. a. 546), c. 80, p. 294 ; c. 94, p. 295.

60. Wipszycka 2001, p. 1314, considera probable que las cartas de comunión conservadas en papiro o pergamino fueran redactadas por colaboradores de obispos y destinadas a ayudantes de otro obispo, pues se trataría de comunidades demasiado numerosas para que sus miembros pudieran ser controlados personalmente por el obispo. Por nuestra parte, entendemos que tales suposiciones—al parecer inspiradas en el c. 8 de Antioquía—son verosímiles, aunque también deben tomarse en consideración otros factores, como la simple fragmentación de una misma Iglesia local en varias comunidades, la mayoría rurales y regidas por presbíteros. Al respecto, ver, por ejemplo, Wipszycka 2001, p. 1313.

61. *Conc. Carthag.* (345/348), c. 7, p. 7 [ed. C. Munier, *CC 149*] : *Cassianus Vsulensis episcopus dixit : statuat grauitas uestra ut unusquisque clericus uel laicus non communicent in alia plebe sine litteris episcopi sui. Gratus episcopus dixit : nisi hoc obseruatum fuerit, communio fiet passiua. Nam si cum litteris receptus fuerit et concordia inter episcopos seruatur ut nemo subtilis alterius fugiens communionem ad alium latenter accedat. Vniuersi dixerunt : omnibus prouides et clero et laicis consulens.*

obispos la concesión de tales cartas, pero, a su vez, la determinación africana refleja que los presbíteros seguían dándolas, por lo menos a los laicos. En las posteriores decisiones normativas relativas a los emisores de cartas de comunión, no hay ninguna referencia concreta al caso de los laicos. De todos modos, pueden referirse a ellos—aunque también a los clérigos—dos cánones galos del s. VI y otro hispano de inicios del VII que se muestran unánimes en decir que compete sólo al obispo la concesión de cartas de comunión: c. 13 del concilio II de Orléans<sup>62</sup>; c. 6 del sínodo de Tours—567—<sup>63</sup>; c. 7 del concilio II de Sevilla<sup>64</sup>.

Abundantes son, en cambio, las referencias a los dadores de cartas de comunión a los eclesiásticos viajeros. Un concilio cartaginés de mediados del s. IV indica que ningún eclesiástico puede entrar en comunión *in alia plebe* sin cartas de su obispo<sup>65</sup>, el sínodo de Laodicea estipula que los clérigos no pueden viajar sin cartas canónicas y sin la autorización de su obispo<sup>66</sup>, y el concilio de Nîmes establece que los eclesiásticos viajeros deben llevar *apostolia* únicamente suscritas por sus obispos<sup>67</sup>. Un texto de carácter sinodal redactado, muy probablemente, durante el pontificado de Dámaso o Siricio<sup>68</sup> se refiere, entre otras cuestiones, a los clérigos ajenos, especificándose al respecto que los expulsados por su obispo no pueden ni siquiera recibir la comunión laica en otra Iglesia y que, además, los *innocentes* tampoco pueden ejercer su ministerio en una Iglesia ajena sin una carta o *formata* de su obispo<sup>69</sup>.

Por otra parte, desde los últimos años del s. IV, se atestiguan disposiciones relativas a la concesión de cartas de comunión a los obispos que se desplazan. La supeditación de los obispos africanos al primado provincial queda establecida en el *Breuiarium Hippone*, uno de cuyos preceptos sinodales estipula que los obispos deben estar provistos de una

---

62. *Conc. Aurel.* II (533), c. 13, p. 101 [ed. C. De Clercq, CC 148A] : *abbates, martyrii, reclusi uel presbyteri apostolia dare non praesumant.*

63. *Conc. Turon.* (567), c. 6, p. 178 [ed. C. De Clercq, CC 148A] : *ut nullus clericorum uel laicorum praeter episcopum epistola facere presumant.* Presenta una clara afinidad con este canon turonense el c. 81 pseudoiliberritano : *ne feminae suo potius absque maritorum nominibus laicis scribere audeant quae fideles sunt, uel litteras alicuius pacificas ad suum solum nomen scriptas accipiant* (*Can. ps. Iliberr.*, c. 81, p. 268). Este último precepto parece hacer referencia, básicamente, a las esposas de los obispos. Ver Albaspinus 1770, p. 187.

64. *Conc. Hisp.* II (619), c. 7, col. 596 [ed. F. Arévalo, PL 84] : *sed nec publice quidem in missa quemquam poenitentium reconciliare, nec formatas cuilibet epistolas mittere.*

65. *Conc. Carthag.* (345/348), c. 5, p. 6.

66. *Conc. Laod.* (s. IV ex.), c. 41-42, p. 147-148 [ed. P.-P. Joannou, *cit.*]. Cf. : Ferrandus, *Breu. can. (a. a. 546)*, c. 111, p. 296 ; c. 127, p. 298.

67. *Conc. Nemaus.* (394/396), c. 6, p. 51 [ed. C. Munier, CC 148].

68. Ver Babut 1904, p. 69-87.

69. Ps. Damasus, *Decret. ad episc. Galliae*, 17, p. 84 [ed. E.-C. Babut, *cit.*] : *item de clericis alienis et <a> sinodo frequenter est pertractatum atque confirmatum et ratio iusta constringit, clericos abiectos de ecclesia ab episcopo suo nec laicam communionem accipere posse in aliena ecclesia [confirmatum manifestumque est], quando etiam innocens sine litteris episcopi sui uel formatu non potest ministrare.*

*formata* de su primado para viajar allende del mar<sup>70</sup>. Una disposición prácticamente idéntica se halla en el concilio de Cartago del 397<sup>71</sup>. Otro sínodo cartaginés del 407 distingue nítidamente entre las *formatae* entregadas por los primados provinciales a los obispos y las *formatae* dadas por cualquier obispo a sus propios clérigos<sup>72</sup>.

Respecto a este otorgamiento de las cartas de comunión, una determinación del concilio de Cartago del 401 establece que en las *formatae* debe constar, junto a la firma, el día de Pascua—hay la adaptación a la Pascua del uso de la cancillería imperial—: *item placuit ut dies uenerabilis Paschae formatarum subscriptione omnibus intimetur*<sup>73</sup>. Esta disposición se halla todavía más desarrollada en un concilio cartaginés del 407, donde se dice que las cartas entregadas por los primados o por cualquier obispo a sus propios clérigos deben indicar la fecha de la Pascua, especificándose también que, en caso de ser incierta, debe mencionarse el día de esta festividad del año anterior, al igual que se hace con los consulados en los documentos públicos<sup>74</sup>.

El precepto cartaginés del 407 indica asimismo que los nombres de los obispos africanos que quieran ir a la Corte deben incluirse en la *formata* enviada a la Iglesia de Roma, y que, a su vez, esta última debe facilitarles otra carta de comunión para la Iglesia de la ciudad en la que se halla la cancillería imperial<sup>75</sup>—en principio, Rávena. Mediante este doble filtro no

---

70. *Breu. Hippon.* (397/c. 401), c. 27a, p. 41, l. 155-157 [ed. C. Munier, CC 149] : *ut episcopi trans mare non proficiscantur, nisi consulto primae sedis episcopo suae cuiusque prouinciae, ut ab eo praecipue possint formatas accipere.* Este canon también se halla en : *Can. in causa Apiarii* (419/424), c. 23, p. 108 [rec. cod. YFW] [ed. C. Munier, CC 149] ; c. 28, p. 125 [rec. coll. Ital.] ; c. 23, p. 141 [rec. coll. Dion.].

71. *Reg. eccl. Carthag. excerpt.* [IV, not. de conc. *Carthag.* (397)], c. 56, p. 193, l. 382-386 [ed. C. Munier, CC 149]. Cf. Ferrandus, *Breu. can.* (a. a. 546), c. 46, p. 291.

72. *Reg. eccl. Carthag. excerpt.* [XII, not. de conc. *Carthag.* (407)], c. 106, p. 219, l. 1264-1268 : *formatae autem quae a primatibus uel a quibuscumque episcopis clericis propriis dantur, habeant diem Paschae ; quod si adhuc eiusdem anni Paschae dies incertus est, ille praecedens adiungatur, quomodo solet post consulatum in publicis gestis adscribi.* Cf. *Ps. conc. Mileu.*, c. 20, p. 366-367 [ed. C. Munier, CC 149].

73. *Reg. eccl. Carthag. excerpt.* [VII, not. de conc. *Carthag.* (401)], c. 73, p. 202.

74. *Reg. eccl. Carthag. excerpt.* [XII, not. de conc. *Carthag.* (407)], c. 106, p. 219, l. 1264-1268 : *formatae autem quae a primatibus uel a quibuscumque episcopis clericis propriis dantur, habeant diem Paschae ; quod si adhuc eiusdem anni Paschae dies incertus est, ille praecedens adiungatur, quomodo solet post consulatum in publicis gestis adscribi.* Cf. *Ps. conc. Mileu.*, c. 20, p. 366-367. El 10 de marzo del 454, León I sigue atestiguando este uso : *de futuro Paschate, ut saepe iam scripsi, esto sollicitus, et clementissimo principi meo nomine opportunius intimato, ut quid sibi rescriptum sit faciat certiore, quoniam imminent dies ut nosse possimus quem diem formatis ascribere debeanus, et omnium ex hac parte suspicio euidentius possit absolui* (Leo I, *Ep.*, 131, 2, col. 1082 [ed. G. Ballerini, PL 54]). Ver n. 133.

75. *Reg. eccl. Carthag. excerpt.* [XII, not. de conc. *Carthag.* (407)], c. 106, p. 218-219 : *placuit ut quicumque ad comitatum ire uoluerit, in formatam quae ad Vrbis Romae ecclesiam mittitur, intimetur ut inde etiam ad comitatum formatam accipiat. Quod si accipiens ad Romanam tantummodo formatam, et tacens necessitatem, qua ad comitatum illi pergendum est, uoluerit etiam ad comitatum pergere, a communione remoueatur. Quod si ibi Romae ei repentina necessitas orta fuerit ad comitatum pergendi, alleget apud episcopum Vrbis Romae ipsam necessitatem, et de hoc rescripta eiusdem Romani episcopi perferat.*

sólo se pretende dificultar el acceso de los donatistas a la cancillería imperial, también se persigue un mayor control en la salida de los obispos africanos católicos. Este mandato entronca, de hecho, con anteriores cánones—presentes en los concilios de Antioquía<sup>76</sup> y Sárdica<sup>77</sup>—que ya restringían la concurrencia de clérigos a la Corte imperial, especialmente de obispos.

Además, desde inicios del s. v, algunos obispos romanos pretenden introducir cambios notables en la concesión de cartas de comunión a los clérigos. Así se constata en la *Gallia*, donde Zósimo persigue que el obispo de Arlés ocupe un lugar central en el otorgamiento de estas cartas, lo cual implicaba modificar notablemente el procedimiento que entonces debía existir<sup>78</sup>. La supeditación de los desplazamientos episcopales a la autoridad de sus supermetropolitanos o vicarios queda estipulada en la *Ep.* 9 de Sixto III—escrita el 18 de diciembre del 437<sup>79</sup>—, en la cual este pontífice advierte a Proclo, obispo de Constantinopla, de que los obispos constituidos en las provincias que dependen del vicario de Tesalónica no pueden trasladarse sin el conocimiento y la *formata* de este último<sup>80</sup>.

De todas maneras, las competencias asignadas por Roma a los supermetropolitanos en materia de cartas de comunión—extensivas a todos los eclesiásticos o sólo a los obispos—no tuvieron un carácter inmovilista, pues las epístolas papales dirigidas a

---

76. *Conc. Antioch.* (341), c. 11, p. 113. Este canon establece que ningún clérigo puede dirigirse al emperador sin el consentimiento de los obispos de su provincia y, sobre todo, sin el permiso de su obispo metropolitano—quien debe facilitarle la correspondiente carta—; en caso contrario se contempla, para el infractor, la excomunión y la deposición.

77. Más restrictivo se muestra el c. 8 de Sárdica: el obispo que quiera presentar alguna petición ante el emperador debe enviar a su diácono (*Conc. Sard.* [343], c. 8, p. 170 [ed. P.-P. Joannou, *cit.*]). Otra modalidad algo distinta contemplada en el sínodo de Sárdica se recoge en el c. 9, al estipularse que también es posible contactar con la Corte a través de un diácono del metropolitano (*Conc. Sard.* [343], c. 9, p. 171).

78. Zosimus, *Ep.*, 1, 1, col. 642-643 [ed. P. Coustant, *PL* 20] : *placuit apostolicae sedi, ut si quis ex qualibet Galliarum parte, sub qualibet ecclesiastico gradu, ad nos Romam uenire contendit, uel alio terrarum ire disponit, non aliter profisciscatur, nisi metropolitani Arelatensis episcopi formatas acceperit, quibus sacerdotium suum, uel locum ecclesiasticum quem habet, scriptorum eius adstipulatione perdoceat*—carta dirigida a los obispos galos y fechada el 22 de marzo del 417—; *Id.*, *Ep.*, 7, 1, 668 [ed. P. Coustant, *PL* 20]—carta enviada a Patroclo y escrita el 26 de septiembre del 417—; *Id.*, *Ep.*, 10, 673-674 [ed. P. Coustant, *PL* 20]—carta escrita a Patroclo el 5 de marzo del 418.

79. P. Jaffé, *Regesta pontificum Romanorum ab condita ecclesia ad annum post Christum natum MCXCVIII*, Berlin, 1851, n° 395, p. 58.

80. Sixtus III, *Ep.* [coll. *Thessal.*, 13], p. 39, l. 20-28 [ed. C. Da Silva-Tarouca, *Epistularum Romanorum Pontificum ad uicarios per Illyricum aliasque episcopos collectio Thessalonicensis*, Roma, 1937] : *id ergo, quod nos quoque seruamus, fraternitatem tuam, quam scimus hoc suo more facturam, uolumus custodire, id est, ut si quis ad fratrem et coepiscopum nostrum Thessalonicensis urbis antistitem, harum prouinciarum quae ad eum pertinent, sacerdos adueniat praeter eius conscientiam, <si> sine eius epistulis atque formata uenire temptauerit, tanquam disciplinae ecclesiasticae despector et contemptor canonum, quos nos temerari ex aliqua parte non patimur, habeatur.*

la *Gallia* evidencian considerables fluctuaciones al respecto. Una carta de Hilario a los obispos galos, fechada el 3 de diciembre del 462<sup>81</sup>, indica que corresponde al metropolitano provincial conceder cartas de comunión a los eclesiásticos de su circunscripción, aunque otorga un papel relevante al obispo de Arlés en caso de conflicto<sup>82</sup>. En cambio, la vía de Zósimo vuelve a ser parcialmente propugnada por Vigilio, pontífice que, como Sixto III, hace depender del vicario—en este caso, de Arlés—la concesión de estas cartas a todos los obispos galos que se desplacen<sup>83</sup>; nada se dice de los eclesiásticos inferiores. Por su parte, Pelagio I coincide plenamente

81. Ver P. Jaffé, *Regesta pontificum*, cit., nº 555, p. 76.

82. Hilarus, *Ep.*, 8, 5, p. 145-146 [ed. A. Thiel, *Epistolae Romanorum Pontificum genuinae et quae ad eos scriptae sunt a S. Hilario usque ad Pelagium II*, Braunsberg, 1868] : *illud etiam non possumus praeterire, quod sollicitudine diligentiore curandum sit, ne praeter metropolitanorum suorum litteras aliqui ad quamlibet prouinciam audeant proficisci : quod etiam in omni genere officii clericalis per singulas debet ecclesias custodiri. Quibus e contrario hac ratione prospicimus, ut si hoc impetrare per aliquam non meruerint simultatem, cum duobus metropolitanis prouinciarum, quae congruae sunt, Arelatensis episcopus cuncta discutiens, pro causae qualitate obseruanda constituat.* Gregorio I recuerda e impone—en una carta escrita durante el mes de julio del 599—la misma práctica a los obispos sardos : *cognouimus quod mos uestrae sit insulae post paschalem festiuitatem uobis euntibus aut directis responsalibus uestris ad metropolitam uestrum, utrum sciat is minime, ipse uobis de uenturo pascha scripta debeat denuntiatione mandare. Et quantum dicitur, quidam uestrum hoc facere secundum consuetudinem postponentes aliorum quoque ad non oboediendum corda peruerunt. Additur etiam quod ex uobis aliqui pro ecclesiae suae emergentibus causis transmarina petentes sine praedicti metropolitae sui cognitione uel epistulis, sicut canonum ordo constituit, audeant ambulare. Hortamur ergo fraternitatem uestram ut antiquam ecclesiarum uestrarum consuetudinem exsequentes, tam de suscipienda paschali denuntiatione quam etiam, si quemquam uestrum pro causis propriis ubicumque compulerit ambulare necessitas, ab eodem metropolita uestro secundum inditam uobis regulam petere debeatis nec eum postponere in aliquo praesumatis, excepto si, quod non optamus, contra eundem metropolitam uestrum uos habere aliquid causae contingat, ut ob hoc sedis apostolicae iudicium hi qui petere festinant licentiam habeant ; quod scitis per canones etiam antiquorum patrum institutione permisum* (Gregorius I, *Ep.*, 9, 203, p. 760-761 [ed. D. Norberg, CC 140A]).

83. *Nullus ergo de pontificibus tuae per has uices ordinationi commissis, sicut et ad eos data loquitur nostra praeceptio, in longinquis quibuslibet locis audeat proficisci, nisi sollemni more, sicut a decessore tuo, nostro prodecessore similiter concedente, consueuerant, formatam uestrae caritatis acciperit* (Vigilius, *Ep.*, 7 [coll. Arel., 41], p. 62, l. 1-4 [ed. W. Gundlach, *MGH ep.*, vol. III]) ; *illud pari auctoritate mandamus, ne quisquam episcoporum sine praedicti fratres et coepiscopi nostri formatam ad longinquiora loca audeat proficisci, quippe quia et decessorum nostrorum decessoribus eius, quibus uices suas libentissime contulerunt, sanctae sic definiunt iussiones* (Vigilius, *Ep.*, 9 [coll. Arel., 40], p. 60, l. 25-28 [ed. W. Gundlach, *MGH ep.*, vol. III]) ; *illud pari eis auctoritate signauimus, ne quis sine formatam tuae fraternitatis ad longiora loca audeat proficisci ; sed ut consuetudinem illam debeant custodire, quam constat semper nostrae sedis habuisse uicarium, et a uobis postulent, si causarum suarum necessitate compulsi ad longiora itinera properare disponunt* (Vigilius, *Ep.*, 10 [coll. Arel., 44], p. 66, l. 12-15 [ed. W. Gundlach, *MGH ep.*, vol. III]) ; *pari auctoritate mandamus, ut nullus sine praedicti formatam ad longinquiora loca audeat proficisci, praesertim quia et decessorum nostrorum decessoribus eius, quibus uices suas commissose praeteritis temporibus releguntur, sic definiunt statuta* (Vigilius, *Ep.*, 11 [coll. Arel., 43], p. 64, l. 27-29 [ed. W. Gundlach, *MGH ep.*, vol. III]).

con Zósimo, pues también hace depender de Arlés la concesión de cartas de comunión a cualquier clérigo galo que viaje<sup>84</sup>.

No parecen haber sido muy efectivas las medidas tendentes a potenciar la figura de los supermetropolitano como emisores de cartas de comunión. Al respecto es significativo que un canon del sínodo de Vaison–442–determine prescindir de las cartas de comunión para los obispos que se desplacen por el interior de la *Gallia*<sup>85</sup>. Por lo demás, la documentación patrística y conciliar gala de los s. v y vi concuerda, en líneas generales, con el modelo africano : los sinodos de Angers–453–y de Tours–461–estipulan que los clérigos no pueden viajar sin cartas de su obispo (*sine commendaticiis sacerdotum suorum litteris*<sup>86</sup> ; *sacerdotum suorum commendatione*<sup>87</sup>) ; el concilio de Vannes indica que no se debe conceder permiso para viajar a los eclesiásticos que carezcan de cartas de su obispo (*commendaticiis epistolis episcopi sui*), absolutamente necesarias para acceder a la comunión en cualquier lugar<sup>88</sup> ; Sidonio Apolinar otorga una *formata* a un lector suyo<sup>89</sup> ; un canon de Agde del 506 reitera que los clérigos no pueden viajar sin la carta de comunión (*commendaticiis epistolis*) de su obispo<sup>90</sup> ; el concilio de Épaone–del 517–no permite la comunión a los presbíteros y diáconos desplazados que no presentaran la pertinente carta de su obispo<sup>91</sup>. Hasta el sínodo de Losne no se documenta que, en la Europa continental<sup>92</sup>, los abades tengan también permitida la concesión de cartas de comunión a clérigos<sup>93</sup>.

---

84. Pelagius I, *Ep.*, 5, 7, p. 16, l. 38-44 [ed. P.M. Gassó, C.M. Batlle, *Pelagii I Papae epistulae quae supersunt*, Scripta et documenta 8, Montserrat, 1956] : *usum quoque pallii tibi alacriter affectioseque concedimus, pariter etiam pallium dirigentes, ut in tanti loci fastigio constitutus, praeclaro quoque habitu decoreris, scitulis omnibus ecclesiastici gradus hominibus, nullam habere licentiam sine formata tuae caritatis ex quacumque Galliarum parte longiores petere regiones ; ne prohibita praesumentes ipsi se proprio priuare uideantur officio.*

85. Conc. Vas. (442), c. 1, p. 96 [ed. C. Munier, CC 148] : *placuit ergo tractatu habito episcopos de Gallicanis prouinciis uenientes intra Gallias non discutiendos, sed solum sufficere si nullus communionem alicuius interdixerit ; quia inter circumhabitantes ac sibi pene inuicem notos, non tam testimonio indiget probus quam denotatione et denuntiationibus deprauatus.*

86. Conc. Andeg. (453), c. 1, p. 137 [ed. C. Munier, CC 148] : *primum ut contra episcopale iudicium clericis non liceat prosilire neque inconsultis sacerdotibus suis saecularia iudicia expetere, sed nec de loco ad alium sine episcopi permissione transire, nec sine commendaticiis sacerdotum suorum litteris commeare.*

87. Conc. Turon. (461), c. 12, p. 147 [ed. C. Munier, CC 148] : *et ut clerici non absque sacerdotum suorum commendatione ad alias prouincias siue ciuitates ambulare disponant.* Cf. c. 11, p. 147.

88. Conc. Venet. (461/491), c. 5, p. 152 [ed. C. Munier, CC 148].

89. Apollinaris Sidonius, *Ep.*, 6, 8, 2, p. 20-21 ; *Id.*, *Ep.*, 7, 2, 1, p. 34 [ed. A. Loyen, *cit.*].

90. Conc. Agath. (506), c. 38, p. 208-209.

91. Conc. Epaon. (517), c. 6, p. 25 [ed. C. De Clercq, CC 148A] : *presbytero uel diacono sine antistitis sui epistolis ambulanti communionem nullus impendat.* Uno de los cánones incluidos entre los del concilio de Agde es : *presbyter aut diaconus uel clericus sine antistitis sui epistolis ambulans, communionem ei nullus impendat* (Conc. Agath. [506], c. \*5 [\*52], p. 226).

92. Ver n. 116.

93. Conc. Latun. (673/675), c. 7, p. 315-316 [ed. C. De Clercq, CC 148A] : *ut nullus clericum alterius absque literas episcopi aut abatis sui praesumat recipere, nec monachi sine sacris aut*

### ***La aceptación de las cartas de comunión***

La importancia que en las iglesias antiguas tenían las cartas de comunión individuales y la atención que, en consecuencia, las autoridades eclesiásticas dedicaban a su validez no sólo son evidenciadas por los testimonios relativos a su concesión. Tertuliano ya se refiere a las iglesias de llegada al decir que la pertenencia a la misma comunión implicaba la acogida de los correligionarios provenientes de otra Iglesia, tanto espiritual como materialmente : *probant unitatem communicatio pacis et appellatio fraternitatis et contesseratio hospitalitatis*<sup>94</sup>. A su vez, la inexistencia de comunión constituía igualmente un claro signo diacrítico, tanto en relación con los no cristianos—básicamente paganos y judíos—como respecto a los herejes. Tal diferenciación y la utilización de las cartas de comunión como salvoconducto alcanza, lógicamente, un mayor relieve a partir de época constantiniana, cuando se produce un gran incremento de los cristianos y los obispos tienen libertad para reunirse regularmente y tomar decisiones de carácter doctrinal, organizativo y disciplinario, mediante las cuales se quiere, con frecuencia, paliar las dificultades derivadas, precisamente, de la existencia de iglesias rivales y, por tanto, de otras comuniones, las cuales también aumentan durante los *Christiana tempora*.

Ya nos hemos referido a que los dos primeros cánones conocidos relativos a las cartas de comunión aluden a la comprobación que, al respecto, debe hacerse en la Iglesia de acogida<sup>95</sup> : las disposiciones acerca de estas cartas van dirigidas tanto a las iglesias de salida como a las iglesias de llegada, pues su control debía ser realizado en ambas, por lo menos en principio. Basilio de Cesarea hace hincapié en que los occidentales deben prestar gran atención a la comunión de quienes proceden de Oriente<sup>96</sup>, la cual debía ser especialmente difícil de verificar debido a la lejanía

---

*literas, ut diximus, per patrias uacare aut discurrere praesumant.* Cf. *Conc. Latun.* (673/675), c. 19, p. 317. Cf. asimismo *Conc. Leudegarii episc.* (663/680), c. 6, p. 319 [ed. C. De Clercq, CC 148A]. Para la evolución de este proceso ver : *Conc. Agath.* (506), c. 27, p. 205 ; *Conc. Aurel. I* (511), c. 19, p. 10 [ed. C. De Clercq, CC 148A].

94. Tertullianus, *De praescr. haeret.*, 20, 8, p. 202, l. 26-28. Cf. : *non possumus respuere consuetudinem, quam damnare non possumus, utpote non extraneam, quia non extraneorum, cum quibus scilicet communicamus ius pacis et nomen fraternitatis.* *Vna nobis et illis fides, unus Deus, idem Christus, eadem spes, eadem lauacri sacramenta, semel dixerim, una ecclesia sumus.* *Ita nostrum est quodcumque nostrorum est.* *Ceterum diuidis corpus* (Tertullianus, *De uirg. uelandis*, 2, 1, p. 1210, l. 11-17) ; *corpus sumus de conscientia religionis et disciplinae unitate et spei, foedere* (Tertullianus, *Apol.*, 39, 1, p. 150, l. 4-5).

95. *Conc. Arel. I* (314), c. 7, p. 10 ; *Conc. Antioch.* (341), c. 7, p. 110.

96. Basilius Caes., *Ep.*, 129, 3, p. 41-42 [ed. Y. Courtonne, *cit.*] : ἐκείνη δέ μοι ἔδοξεν ὡσπερ ἀγύμναστος εἶναι ἡ ὑπόθεσις καὶ χώραν παρέχειν γράμμασι, τὸ παρακαλέσαι αὐτοὺς μὴ ἀκρίτως δέχεσθαι τὰς κοινωνίας τῶν ἐκ τῆς Ἀνατολῆς ἀφικνουμένων, ὅλῃ ἄποξ μίαν μερίδα ἐκλεξαμένους, τοὺς λοιποὺς ἐκ τῆς μαρτυρίας τῶν κοινωνικῶν προσλαμβάνεσθαι καὶ μὴ παντὶ τῷ πίστιν γράφοντι ἐπὶ προφάσει δὴ τῆς ὄρθοδοξίας προστίθεσθαι [...] ἵν' οὖν μὴ ἐπὶ πλειόν ἡ αἱρεσίς ἔξαπτηται, τῶν πρὸς ἀλλήλους διαστασιαζόντων ἀντιπροβαλλομένων τὰ παρ' αὐτῶν γράμματα, παρακληθῆναι αὐτοὺς ἔδει κεκριμένας ποιεῖσθαι καὶ τὰς τῶν ἐντυγχανόντων αὐτοῖς κοινωνίας καὶ τὰς ἐγγράφως γινομένας κατὰ τὸν τῆς Ἐκκλησίας.

geográfica, a la lengua y, sobre todo, al poco conocimiento que con frecuencia se tendría de la situación eclesiástica y doctrinal del ámbito griego. Es además evidente que el fraude revestía mucha mayor gravedad en los clérigos que en los laicos, lo cual explica también la particular y continuada atención que los obispos dedican a los primeros en sus decisiones acerca de las cartas de comunión. Es significativo que más de la mitad de los cánones del concilio de Nîmes—celebrado en el 394 o 396—se originen a causa de la problemática planteada por los foráneos: uno de ellos<sup>97</sup> prohíbe admitir al servicio del altar a los individuos procedentes de Oriente que se hacían pasar por presbíteros o diáconos mediante la presentación de cartas de comunión (*apostholia*) firmadas, según se dice, por desconocidos, gracias a las cuales también obtenían recursos de los fieles<sup>98</sup>; el c. 3 recuerda que ningún obispo puede estar en comunión con un clérigo o laico condenado por su propio obispo<sup>99</sup>; el c. 5 intenta poner coto al coste económico derivado de la asistencia eclesiástica a los forasteros<sup>100</sup>.

De estos cánones se colige, una vez más, que las cartas de comunión no sólo comportaban la integración de su portador en la vida eclesiástica de la Iglesia de llegada, le podían facilitar, además, alojamiento y manutención<sup>101</sup>. Gregorio de Nacianzo se refiere a que Juliano quería implantar la beneficencia hacia los necesitados mediante la adopción del uso cristiano consistente en dar cartas de introducción (*τοῖς ἐπιστολιμαίοις συνθήμασιν*) a quienes se trasladaban de un sitio a otro<sup>102</sup>. Sozómeno también narra que Juliano admiraba sobre todo de los cristianos tales cartas (*τὰ συνθήματα τῶν ἐπισκοπικῶν*), mediante las cuales los obispos se recomendaban, entre ellos, a quienes viajaban, de tal manera que éstos

97. Ya hemos mencionado el c. 6, donde se determina que los eclesiásticos deben tener cartas de comunión emanadas por obispos.

98. *Conc. Nemaus.* (394/396), c. 1, p. 50: *in primis, quia multi, de ultimis Orientis partibus uenientis, presbyteros et diaconos se esse configunt, ignotarum suscriptione apostholia ignorantibus ingerentes, quidam spem infidelium sumptum stepemque captantur; sanctorum communioni speciae simulatae religionis inpraemunt: placuit nobis, si qui fuerint eiusmodi, si tamen communes ecclesiae causa non fuerit, ad ministerium altarii non admittantur.*

99. *Conc. Nemaus.* (394/396), c. 3, p. 50.

100. *Conc. Nemaus.* (394/396), c. 5, p. 50.

101. De todas maneras, en pleno Imperio cristiano, el hecho de no poseer cartas de comunión no implicaba necesariamente ninguna asistencia en la Iglesia de llegada: *Can. apost.*, 33, p. 572; *Synesius, Ep.*, 66, col. 1409 [ed. P. Pétau, *PG* 66]; *Socrates, Hist. eccl.*, 6, 9, 10, p. 327 [ed. G. C. Hansen, M. Sirinjan, *GCS NF* 1]. Cf. *Sozomenus, Hist. eccl.*, 8, 13, 3, p. 366 [ed. J. Bidez, G.C. Hansen, *GCS* 50].

102. *Gregorius Naz., Orat. 4, C. Iul.*, 1, 111, p. 266-268 [ed. J. Bernardi, *SC* 309]: *ἔτι δὲ καταγώγια πήξασθαι καὶ ξενώνας, ὁγνευτήριά τε καὶ παρθενώνας καὶ φροντιστήρια καὶ τὴν εἰς τοὺς δεομένους φιλανθρωπίαν, τὴν τε ἄλλην ὄπόστι καὶ τὴν ἐν τοῖς ἐπιστολιμαίοις συνθήμασιν οἵς ἡμεῖς ἔξ εἴθοντος τοὺς χρήζοντας παραπέμπομεν· ἡ δὴ καὶ μάλιστα τῶν ἡμετέρων εἶχε θαυμάσας.*

eran recibidos con hospitalidad y atendidos con benevolencia en cualquier sitio <sup>103</sup>. Es, por lo demás, evidente que la acogida brindada por los cristianos propiciaba fraudes—ya denunciados por la *Didache* <sup>104</sup>—, como el del vividor Peregrino, señalado por Luciano <sup>105</sup>.

Como se atestigua en el sínodo de Nîmes, una posibilidad que preocupaba mucho a los obispos era que, en una determinada Iglesia, se recibiera a alguien que hubiera sido excluido en la suya <sup>106</sup>. Mediante las cartas de comunión se pretende, precisamente, evitar tal eventualidad <sup>107</sup>, a la cual se hace referencia en el concilio

---

103. Sozomenus, *Hist. eccl.*, 5, 16, 3, p. 217 : οὐχ ἥκιστα δὲ ζηλῶσαι λέγεται τὰ συνθήματα τῶν ἐπισκοπικῶν γραμμάτων, οἵς ἔθος ὁμοιβαδὸν τοὺς ἔνοντος ὅποι δή ποτε διιόντας, καὶ παρ' οἵς ἀν ἀφίκωνται, πάντως κατάγεσθαι καὶ θεραπείας ὀξιοῦσθαι οἵᾳ γε γνωρίμους καὶ φιλαιτάτους διὰ τὴν τὸν συμβόλου μαρτυρίαν. Cf. Theodorus Anag., *Epitome*, 135, p. 59 [ed. G.C. Hansen, *GCS NF* 3].

104. *Didache*, 12, 5, p. 188 [ed. W. Rordorf, A. Tuilier, *SC* 248].

105. Lucianus, *De morte Peregr.*, 16, p. 193, l. 27-29 [ed. M.D. Macleod, *Luciani opera*, vol. III, Oxford, Classical texts Oxford, 1980] : ἔξηει οὖν τὸ δεύτερον πλανησόμενος, ἵκανα ἐφόδια τοὺς Χριστιανοὺς ἔχων, ύφ' ὃν δορυφορούμενος ἐν ἄπασιν ἀφθόνοις ἦν. Καὶ χρόνον μέν τινα οὕτως ἐβόσκετο. Ya se habla de intrusos en *Gal.*, 2, 4. Aunque distinta, es también picaresca la actuación de un lector galo del s. v : Apollinaris Sidonius, *Ep.*, 7, 2, p. 34-37.

106. Las disposiciones conciliares se muestran unánimes en preceptuar que los excomulgados sólo pueden ser reconciliados por el obispo que los excomulgó—en principio el obispo propio—: *Conc. Arel.* I (314), c. 17, p. 12 ; *Conc. Nicaen.* (325), c. 5, p. 27-28 ; *Conc. Sard.* (343), c. 13, p. 178-179 ; *Conc. Caesar.* I (378/380), c. 5, p. 295 [ed. F. Rodríguez, *cit.*] ; *Conc. Carthag.* (390), c. 7, p. 15 [ed. C. Munier, *CC* 149] ; *Conc. Nemaus.* (394/396), c. 3, p. 50 ; *Conc. Taur.* (398), c. 5, p. 57 [ed. C. Munier, *CC* 148] ; *Can. in causa Apriarii* (419/424), c. 9, p. 135-136 [*rec. coll. Dion.*] ; *Conc. Carthag.* (424/425), p. 171 [ed. C. Munier, *CC* 149] ; *Conc. Arausic.* (441), c. 10, p. 81 [ed. C. Munier, *CC* 148] ; *Coll. can. conc. Arel. sec.* (442/506), c. 8, p. 115 [ed. C. Munier, *CC* 148] ; *Felix II.*, *Ep.*, 13, 9 [*Conc. Rom.* (487), c. 2], p. 265 [ed. A. Thiel, *cit.*] ; *Conc. Turon.* (567), c. 8, p. 178-179 ; *Conc. Lugd.* (567/570), c. 4, p. 202 [ed. C. De Clercq, *CC* 148A] ; *Conc. Paris.* (556/573), c. 7, p. 208 [ed. C. De Clercq, *CC* 148A].

107. Por lo que respecta a los excomulgados, sus nombres eran, en ocasiones, notificados expresamente a las diferentes iglesias—sobre todo en los casos de más calado—, con la finalidad de asegurar completamente su exclusión de la comunión. Un caso ciertamente relevante es la excomunión de Arrio por Alejandro de Alejandría : Socrates, *Hist. eccl.*, 1, 6, 3, p. 6. Sulpicio Severo indica que el concilio I de Zaragoza—celebrado entre el 378 y el 380—prohíbe entrar en comunión con los priscilianistas condenados, interdicción que es puesta en conocimiento del colegio episcopal : Sulpicius Seuerus, *Chron.*, 2, 47, 3, p. 100, l. 15-17 [ed. K. Halm, *CSEL* 1]. El c. 11 del concilio I de Toledo—año 400—establece que se debe comunicar a todos los obispos de la provincia la excomunión de los poderosos expliadores que no se presenten a la audiencia del obispo al requerir éste su comparecencia : *Conc. Tolet.* I (400), c. 11, p. 332-333 [ed. F. Rodríguez, *cit.*]. Significativo es asimismo el caso del subdiácono Victorino (*PCBE*, vol. I, p. 1199, *Victorinus* 12) : Augustinus, *Ep.*, 236, 3, p. 525 [ed. A. Goldbacher, *CSEL* 57]. Un concilio galo del 614 establece que se deben notificar las excomunicaciones a las diócesis vecinas : *Conc. inc. loci* (614), c. 13, p. 288 [ed. C. De Clercq, *CC* 148A].

de Antioquía del 341<sup>108</sup>, en el de Cartago de 345/348<sup>109</sup>, en el documento escrito en tiempos de Dámaso o Siricio<sup>110</sup> o en el sínodo cartaginés del 407<sup>111</sup>. En otros textos normativos del s. IV, se reitera la obligación que tienen los viajeros de proveerse de cartas de comunión: el c. 5 del concilio cartaginés del 345/348 indica que no puede acogerse a ningún clérigo ajeno sin cartas de su obispo<sup>112</sup>; el c. 41 de Laodicea lo preceptúa para todos los eclesiásticos<sup>113</sup>; el c. 12 de los *Canones apostolorum* indica que, si un clérigo o laico—esté realmente o no en comunión—fuerá aceptado en otra Iglesia sin cartas, se debe separar de la comunión tanto al individuo en cuestión como a quien lo hubiera recibido<sup>114</sup>. En el mismo sentido, el c. 13 de Calcedonia prohíbe que los clérigos y los lectores extranjeros sin cartas ejerzan las funciones que les son propias<sup>115</sup>, interdicción asimismo presente en los c. 33 y 34 del concilio irlandés celebrado entre el 450 y el 456<sup>116</sup>; el c. 5 del concilio de Vannes determina que sean ajenos a la comunión los clérigos que lleguen sin cartas de sus obispos<sup>117</sup>. Muy explícita es una disposición del concilio romano del 487, donde se indica que ningún obispo o presbítero puede acoger a un penitente—o a alguien que se halle bajo la imposición de mano—de la diócesis de otro obispo, ni tampoco a quien dijera que ya ha sido reconciliado<sup>118</sup>, si no presentara la

108. *Conc. Antioch.* (341), c. 2, p. 106. Cf. *Can. apost.*, 13, p. 568.

109. *Conc. Carthag.* (345/348), c. 7, p. 7.

110. *Ps. Damasus, Decret. ad episc. Galliae*, 17, p. 84.

111. *Reg. eccl. Carthag. excerpt.* [XII, *not. de conc. Carthag.* (407)], c. 105, p. 218.

112. *Conc. Carthag.* (345/348), c. 5, p. 6.

113. *Conc. Laod.* (s. IV ex.), c. 41, p. 147. Cf. : Ferrandus, *Breu. can. (a. a. 546)*, c. 111, p. 296 ; c. 127, p. 298.

114. *Can. apost.*, 12, p. 566. Cf. 13, p. 568.

115. *Conc. Chalc.* (451), c. 13, p. 80 [ed. P.-P. Joannou, *cit.*].

116. *Clericus qui de Britanis ad nos uenit sine epistola, etsi habitet in plebe, non licitum ministrare* (*Conc. s. Patricii*, I [450/456], c. 33, p. 58 [ed. L. Bieler, *The Irish Penitentials*, Scriptores Latini Hiberniae 5, Dublin, 1963]) ; *diaconus nobiscum similiter qui inconsultu suo abbate sine litteris in aliam parruchiam † adsentiat, nec cibum ministrare decet et a suo presbitero quem contemptis per penitentiam uindicetur. Et monachus inconsultu abbate uagulus decet uindicari* (*Conc. s. Patricii*, I [450/456], c. 34, p. 58). La referencia que en el c. 34 se hace a cartas de comunión otorgadas por abades pone de manifiesto que en la Iglesia irlandesa los abades estaban prácticamente equiparados a los obispos.

117. *Conc. Venet.* (461/491), c. 5, p. 152.

118. Ver n. 106. Al respecto debe tenerse en cuenta que tanto la excomunión como la reconciliación son competencias que, en principio, corresponden únicamente al obispo. Testimonios africanos : *Conc. Carthag.* (390), c. 3, p. 13-14 ; *Can. in causa Apriarii* (419/424), c. 6, p. 134-135 [rec. coll. Dion.] ; *Breu. Hippo.* (397/c. 401), c. 30a, p. 41—este canon también se halla en *Reg. eccl. Carthag. excerpt.* [III, *not. de conc. Carthag.* (397)], c. 43, p. 185 ; cf. Ferrandus, *Breu. can. (a. a. 546)*, c. 49-50, p. 291-; Augustinus, *Ep.*, 54, 4, p. 162, l. 10-17 [ed. A. Goldbacher, CSEL 34, 2] ; *Conc. Mileu.* [coll. Hisp.], c. 23, p. 368 [ed. C. Munier, CC 149]. Testimonios romanos : Innocentius I, *Ep.*, 25, 10, col. 559 [ed. P. Constant, PL 20] ; Leo I, *Ep.*, 159, 6-7, col. 1138-1139 [ed. G. Ballerini, PL 54] ; Felix II, *Ep.*, 13, 6 [*Conc. Rom.* (487), c. 3], p. 263-264 ; Vigilius, *Ep.*, 1, 3, col. 831 [ed. F. Arévalo, PL 84]. Testimonios galos : *Conc. Andeg.* (453), c. 12, p. 138 ; *Stat. eccl. ant.* (442/506), c. 18 (74), p. 169 [ed. C. Munier,

correspondiente carta de comunión<sup>119</sup>. El sínodo de Épaone rechaza admitir a la comunión a los presbíteros y diáconos que lleguen sin carta de su obispo<sup>120</sup>, al igual que establece el concilio de Losne para los clérigos que no tengan carta de su obispo o abad<sup>121</sup>.

De los testimonios aducidos resulta que el control de los desplazados se intensifica desde finales del s. IV. El texto más rigorista al respecto<sup>122</sup> es probablemente el c. 33 de los *Canones apostolorum*: indica que no debe recibirse a obispos, presbíteros y diáconos extranjeros sin cartas y que, en caso de llevarlas, se les debe interrogar para evitar el fraude, aunque seguidamente especifica que el hecho de no traer consigo tales cartas sólo comporta su exclusión de la comunión, pues deben ser abastecidos en lo que fuera necesario<sup>123</sup>. Tanto un párrafo de las *Constitutiones apostolorum*<sup>124</sup> como un canon pseudoiliberritano<sup>125</sup> –muy afín al c. 33 de los *Canones apostolorum*– aluden también a la indagación que debía hacerse de quienes venían con cartas de comunión<sup>126</sup>. Para este control serían,

CC 148] ; c. 20 (76), p. 170 ; *Coll. can. conc. Arel. sec.* (442/506), c. 10, p. 115-116 ; *Conc. Agath.* (506), c. 15, p. 201 ; *Conc. Aurel.* IV (541), c. 8, p. 134 [ed. C. Munier, CC 148] ; *Conc. Aspasii episc.* (551), c. 1, p. 163 [ed. C. De Clercq, CC 148A] ; *Conc. Cabil.* (647/653), c. 8, p. 304 [ed. C. De Clercq, CC 148A]. A partir de finales del s. VI, se documenta que los presbíteros también pueden ser los ministros ordinarios de la penitencia : *Conc. Tolet.* III (589), c. 12, *Rodríguez*, p. 119 [ed. F. Rodríguez, in G. Martínez, F. Rodríguez, *La Colección Canónica Hispana*, vol. V, Madrid, 1992] ; *Conc. inc. loci* (614), c. 13, p. 288. Al respecto, debe tenerse también presente que numerosos testimonios patrísticos y conciliares ponen de manifiesto que, en ausencia del obispo, los penitentes moribundos podían ser reconciliados por presbíteros–e incluso por eclesiásticos de rango inferior.

119. *Felix II, Ep.*, 13, 9 [*Conc. Rom.* (487), c. 2], p. 265 : *curandum uero maxime et omni cautela est prouidendum, ne quis fratrum coepiscoporumque nostrorum aut etiam presbyterorum in alterius ciuitate uel dioecesi poenitentem uel sub manu positum sacerdotis aut eum, qui reconciliatum se esse dixerit, sine episcopi uel presbyteri testimonio et litteris aut in paroecia presbyter, aut episcopus in ciuitate suscipiat. Quod aliqua dissimulatione neglectum, culpam tangit etiam clericorum, qui in locis, in quibus hoc minus curatum fuerit, commorantur.*

120. *Conc. Epaon.* (517), c. 6, p. 25.

121. *Conc. Latun.* (673/675), c. 7, p. 315-316.

122. Prescindimos aquí de las disposiciones de Zósimo, ver n. 78.

123. *Can. apost.*, 33, p. 572 : μηδένα τῶν ἔχενων ἐπισκόπων ἢ πρεσβυτέρων ἢ διακόνων ἄνευ συστατικῶν προσδέχεσθε γραμμάτων· καὶ ἐπιφερομένων δὲ αὐτῶν ἀνακρινέσθωσαν, καὶ ἐὰν μὲν ὅσιν κήρυκες τῆς εὐσεβείας, προσδέχεσθωσαν, εἰ δὲ μήγε, τὰ πρὸς τὰς χρείας αὐτοῖς ἐπιχορηγήσαντες εἰς κοινωνίαν αὐτοὺς μὴ προσδέξησθε· πολλὰ γὰρ καὶ κατὰ συναρπαγήν γίνεται. Ver n. 101.

124. *Const. apost.*, 2, 58, 1-3, p. 320-322 [ed. M. Metzger, SC 320], con referencia a fieles, diáconos, presbíteros y obispos.

125. *Can. ps. Iliberr.*, c. 58, p. 260. Cf. *Conc. Arel.* (449/461), p. 133, l. 22-27 [ed. C. Munier, CC 148].

126. En relación a la participación de un obispo en los actos litúrgicos de una Iglesia que no es la suya, pueden aducirse varios testimonios : Eusebius Caes., *Hist. eccl.*, 5, 24, 17, p. 496 [*ex Irenaeo*] ; *Conc. Arel.* I (314), c. 19, p. 13 ; *Gest. conl. Carthag.*, 1, 16, p. 596, l. 55-57 [ed. S. Lancel, SC 195] ; *Stat. eccl. ant.* (442/506), c. 56 (33), p. 175.

sin duda, de gran ayuda las listas episcopales que tendría cada obispo : tales listas permitían comprobar tanto la veracidad de las cartas de comunión recibidas como conocer a qué obispo debía dirigirse una carta cuando un miembro de la Iglesia local debía viajar a otra<sup>127</sup>.

### Las denominaciones de las cartas de comunión

Referido a las cartas de comunión, el c. 11 del concilio de Calcedonia estipula que las personas pobres sólo deben recibir εἰρηνικαί, y que las συστατικαί deben darse a las personas honorables<sup>128</sup>. Tal distinción en función de la calidad de sus portadores, entre simples cartas de comunión y cartas de recomendación<sup>129</sup>—estas últimas, como mínimo, más personalizadas y menos estereotipadas—, pone de manifiesto que las cartas concedidas a los desplazados podían presentar diferencias notables entre sí en cuanto a su redacción, extensión y contenido, aunque todas ellas se caracterizaran por acreditar que su portador se hallaba en comunión con su Iglesia y, en consecuencia, por solicitar que obtuviera la comunión—laica o eclesiástica—en la comunidad de acogida. En todos los casos, eran en efecto cartas de comunión, las cuales se incluyen, además, por breves y seriadas que fueran, dentro del extenso y variado grupo de las cartas de recomendación o introducción. En otras palabras, las cartas de comunión eran siempre de recomendación (συστατικαί) y muchas cartas de recomendación eran también cartas de comunión (εἰρηνικαί).

Ello explica que las fuentes patrísticas y conciliares griegas denominen a las cartas de comunión εἰρηνικοί<sup>130</sup>, κοινωνικοί<sup>131</sup> y συστατικοί<sup>132</sup>. Por otra parte, resulta asimismo evidente que estas cartas se incluyen, a su vez, dentro de la categoría más amplia de las cartas canónicas, razón por la cual son también, con

127. Hertling 1961, p. 18. Como ha señalado este autor, las cartas de comunión necesariamente debieron constituir un importante instrumento de unión recíproca entre los obispos, al favorecer la correspondencia entre ellos.

128. *Conc. Chalc.* (451), c. 11, p. 78-79 : πάντας τοὺς πένητας καὶ δεομένους ἐπικουρίας μετὰ δοκιμασίας ἐπιστολίοις, ἤγουν εἰρηνικοῖς ἐκκλησιαστικοῖς μόνοις ὁδεύειν ὥρισαμεν καὶ μὴ συστατικοῖς, διὰ τὸ τὰς συστατικὰς ἐπιστολὰς προσήκειν τοῖς οὖσιν ἐν ὑπολήψει μόνοις παρέχεσθαι προσώπους.

129. Consecuente con esta distinción, el c. 13 del mismo concilio de Calcedonia indica que los clérigos extranjeros y los lectores no deben, en ningún caso, ejercer sus funciones en una ciudad que no sea la suya sin estar provistos de cartas de recomendación (συστατικαί) de su propio obispo (*Conc. Chalc.* [451], c. 13, p. 80).

130. *Conc. Antioch.* (341), c. 7, p. 110 ; c. 8, p. 110 ; *Conc. Chalc.* (451), c. 11, p. 78 ; Ossius, *Ep. ad Const. imp.*, 5, *apud* Athanasius Alex., *Hist. Arian.*, p. 208, l. 9-11.

131. Eusebius Caes., *Hist. eccl.*, 7, 30, 17, p. 712, l. 22-23.

132. *Conc. Sard.* (343), c. 9, p. 171 ; *Const. apost.*, 2, 58, 1-3, p. 320, l. 2 [σύστασιν] ; *Can. apost.*, 12, p. 566 ; 33, p. 572 ; *Conc. Chalc.* (451), c. 11, p. 78-79 ; c. 13, p. 80 ; Maximus conf., *Disput. cum Pyrrho*, col. 352 [ed. F. Combefis, PG 91].

frecuencia, designadas como κανονικά<sup>133</sup>. Estos adjetivos tienen, lógicamente, sus equivalentes latinos : *pacificeae*<sup>134</sup>, *communicatoriae*<sup>135</sup>, *commendaticiae*<sup>136</sup> y *canonicae*<sup>137</sup>. Otra denominación latina usual es *formatae*<sup>138</sup>, adjetivo derivado de *formo* y alusivo, por tanto, a que las cartas de comunión se ajustaban, generalmente, a

---

133. *Conc. Antioch.* (341), c. 8, p. 110 ; *Conc. Laod.* (s. IV ex.), c. 41, p. 147. Otro tipo de documento canónico estereotipado—en uso, al parecer, durante el s. V—es el que los obispos entregaban a los maniqueos que abjuraban de sus creencias : su fecha era indicada mediante la mención del día y de los cónsules (Ps. Prosper, *Common. quomodo sit agend. cum Manich. qui confitentur prauit. huius nefandi error.*, p. 979-982 [ed. J. Zycha, CSEL 25, 2]).

134. Priscillianus, *Tract.*, 2, p. 42, l. 18 ; Theophilus Alex., *Ep.*, apud Hieronymus, *Ep.* 98, 26, p. 211, l. 3 ; *Can. ps. Iliberr.*, c. 81, p. 268. Tertuliano y León Magno utilizan el sustantivo *pax* : Tertullianus, *Adu. Praxeam*, 1, 5, p. 1159, l. 31 (*litteras pacis*) ; Leo I, *Ep.*, 111, 1, col. 1021 (*pacis epistolis*). Evidentemente, en la producción patrística el adjetivo *pacificeae* referido a cartas no siempre alude a cartas de comunión : Hieronymus, *Ep.*, 82, 4, p. 111, l. 10 [ed. I. Hilberg, CSEL 55] ; Augustinus, *C. litt. Petil.*, 1, 1, p. 3, l. 10 ; *Id.*, *C. Gaudentium*, 1, 1, p. 201, l. 7 [ed. M. Petschenig, CSEL 53].

135. Testimonios conciliares : *Conc. Arel.* I (314), c. 7, p. 10, l. 21 ; c. 10, p. 11, l. 33 [= *Can. ps. Iliberr.*, c. 25, p. 250] ; *Ep. synodi Sardicensis ad Iulium papam*, 5, apud Hilarius Pict., *Exc. ex op. hist. dep.*, p. 130, l. 7 ; 5, p. 130, l. 17-18 [ed. A. Feder, CSEL 65]. También se halla en otro canon pseudoiliberritano : *Can. ps. Iliberr.*, c. 58, p. 260. El término *communicatoriae* aparece asimismo en los tratados priscilianistas de Würzburg y en Agustín : Priscillianus, *Tract.*, 2, p. 41, l. 8 ; Augustinus, *Ep.*, 43, 1, p. 85, l. 20 ; 7, p. 90, l. 11-12 ; 8, p. 91, l. 24 ; 16, p. 98, l. 10 ; 19, p. 101, l. 1 ; *Id.*, *Ep.*, 44, 3, p. 111, l. 21-22 ; *Id.*, *C. litt. Petil.*, 1, 1, p. 3, l. 8.

136. *Conc. Andeg.* (453), c. 1, p. 137, l. 13 ; *Conc. Venet.* (461/491), c. 5, p. 152, l. 42 ; *Conc. Agath.* (506), c. 38, p. 208, l. 301 ; *Conc. Latun.* (673/675), c. 19, p. 317, l. 75. Cf. *Conc. Turon.* (461), c. 12, p. 147. Evidentemente, el término deriva de *communico* (κοινώω).

137. El adjetivo *canonicae* aplicado a las cartas de comunión se documenta únicamente en traducciones de cánones griegos : *Conc. Antioch.* (341), c. 8, p. 110 ; *Conc. Laod.* (s. IV ex.), c. 41, p. 147 (versiones de Dionisio el Exiguo). Jerónimo utiliza *ecclesiasticae* : Hieronymus, *Ep.*, 127, 10, p. 153, l. 5 ; cf. *Conc. Arel.* I (314), c. 7, p. 10. Para el amplio uso del adjetivo *canonicus* en textos de contenido cristiano, ver *ThLL*, vol. III, col. 275.

138. Testimonios conciliares : *Reg. eccl. Carthag. excerpt.* [IV, not. de *conc. Carthag.* (397)], c. 56, p. 193, l. 82 ; *Reg. eccl. Carthag. excerpt.* [VII, not. de *conc. Carthag.* (401)], c. 73, p. 202, l. 73 ; *Breu. Hippon.* (397/c. 401), c. 27a, p. 41, l. 157 ; *Reg. eccl. Carthag. excerpt.* [XII, not. de *conc. Carthag.* (407)], c. 106, p. 218, l. 1255-1257 ; *Conc. Hisp.* II (619), c. 7, col. 596. Otros testimonios patrísticos : Optatus, *C. Parm. Donat.*, 2, 3, 1-2, p. 246, l. 14 ; Ps. Damasus, *Decret. ad episc. Galliae*, 17, p. 84 ; Augustinus, *Ep.*, 44, 3, 2, p. 111, l. 22 ; Zosimus, *Ep.*, 1, 1, col. 643 ; *Id.*, *Ep.*, 7, 1, 668 ; *Id.*, *Ep.*, 10, 674 ; Bonifatius I, *Ep.*, 15, 6, col. 783 [ed. P. Constant, *PL* 20] ; Leo I, *Ep.*, 131, 2, col. 1082 ; Apollinaris Sidonius, *Ep.*, 6, 8, 2, p. 20 ; *Id.*, *Ep.*, 7, 2, 1, p. 34 ; Vigilius, *Ep.*, 7, col. 28 ; *Id.*, *Ep.*, 9, 30 ; *Id.*, *Ep.*, 10, 39 ; *Id.*, *Ep.*, 11, 40 ; Pelagius I, *Ep.*, 5, 7, p. 16, l. 42 ; Sixtus III, *Ep.* [coll. *Thessal.*, 13], p. 39, l. 25. Fabricius 1926 acepta y defiende, sin duda ingenuamente, que la *regula formatarum*, incluida en compilaciones tardías de fórmulas y cánones, tiene un origen niceno y que, además, las *formatae* atestiguadas desde Optato tenían básicamente este formulario : « der Mangel an direkten Beweisen aber wird in gewisser Weise dadurch ausgeglichen, dass sich kein anderer Ursprung als der nicänische feststellen lässt. Das soll aus den Quellenstellen für Formatae, die aus der Zeit nach 325 und vor dem Erscheinen der Regula um 500 stammen, bewiesen werden » (p. 46).

una determinada disposición, redacción o forma, algo que ya se comprueba en las cartas egipcias conservadas en papiro o pergamino que hemos mencionado. Debe señalarse también que en dos concilios galos—Nîmes y Orléans II—aparece el término *apostolia*<sup>139</sup>, expresión que, de ser genuina, podría hacer referencia a la comunión apostólica<sup>140</sup>. Nótese además que, muchas veces, las cartas de comunión sólo son designadas mediante la denominación genérica de *litterae*<sup>141</sup> o *epistolae*<sup>142</sup>—también aparece *epistolia*<sup>143</sup> en algunos textos latinos—, de la misma manera que, en las fuentes griegas, son a menudo mencionadas simplemente como ἐπιστολαί o algún vocablo similar<sup>144</sup>.

De este vocabulario<sup>145</sup> no puede, en absoluto, colegirse un uso técnico o específico del mismo: tales términos casi nunca permiten diferenciar modalidades o categorías dentro de las cartas de comunión. Todas estas palabras se empleaban para referirse a las cartas de comunión, siendo al respecto explícitas algunas equiparaciones que se hacen de estos vocablos en las mismas fuentes occidentales o en las versiones latinas de algunos cánones griegos: *litteras communicatoria*s, *id est epistolia*<sup>146</sup>; *ne epistolia, id est litteras communicatoria*s<sup>147</sup>; *sine litteris episcopi sui uel formata*<sup>148</sup>; *epistulas communicatoria*s, *quas formatas dicimus*<sup>149</sup>; *formatam uel commendaticias epistulas*<sup>150</sup>; *sine pacificis, id est commendaticiis*<sup>151</sup>.

139. *Conc. Nemaus.* (394/396), c. 1, p. 50, l. 9 ; c. 6, p. 51, l. 30 ; *Conc. Aurel. II* (533), c. 13, p. 101, l. 54.

140. No puede descartarse la posibilidad de que el vocablo *apostolia* se haya generado, por error, a partir de *epistolia*. Al respecto, ver : Hefele - Leclercq 1908, p. 1134-1135, n. 9 ; *ThLL*, vol. V, 2, col. 680.

141. *Conc. Carthag.* (345/348), c. 5, p. 6, l. 99 ; c. 7, p. 7, l. 122 ; Ps. Damasus, *Decret. ad episc. Galliae*, 17, p. 84 ; *Conc. Andeg.* (453), c. 8, p. 138, l. 40 ; *Conc. s. Patricii*, I (450/456), c. 34, p. 58 ; Hilarus, *Ep.*, 8, 5, p. 145 ; Felix II, *Ep.*, 13, 9 [*Conc. Rom.* (487), c. 2], p. 265 ; *Conc. Latun.* (673/675), c. 7, p. 315-316.

142. Hieronymus, *Ep.*, 127, 10, p. 153, l. 5 ; *Id., Apol. adu. Rufinum*, 3, 21, p. 92, l. 1 ; 24, p. 96, l. 2 ; *Conc. s. Patricii*, I (450/456), c. 33, p. 58 ; *Conc. Venet.* (461/491), c. 5, p. 152, l. 43 ; *Conc. Epaon.* (517), c. 6, p. 25, l. 103 ; Gregorius I, *Ep.*, 9, 203, p. 761, l. 12.

143. *Ep. synodi Sardicensis ad Iulium papam*, 5, *apud* Hilarius Pict., *Exc. ex op. hist. dep.*, p. 130, l. 7-8 ; 5, p. 130, l. 17 ; *Ep. conc. Carthag. ad Bonifatium papam*, p. 157, l. 32 [ed. C. Munier, CC 149] ; *Conc. Turon.* (567), c. 6, p. 178, l. 80.

144. *Conc. Antioch.* (341), c. 11, p. 113 ; Sozomenus, *Hist. eccl.*, 5, 16, 3, p. 217.

145. El léxico utilizado para hacer referencia a las cartas de comunión no se limita estrictamente a los términos elencados : palabras como σύμβολα, συνθήματα o tesserae—con un campo semántico muy amplio—también pueden tener este significado algunas veces.

146. *Ep. synodi Sardicensis ad Iulium papam*, 5, *apud* Hilarius Pict., *Exc. ex op. hist. dep.*, p. 130, l. 7-8.

147. *Ep. synodi Sardicensis ad Iulium papam*, 5, *apud* Hilarius Pict., *Exc. ex op. hist. dep.*, p. 130, l. 17-18.

148. Ps. Damasus, *Decret. ad episc. Galliae*, 17, p. 84.

149. Augustinus, *Ep.*, 44, 3, p. 111, l. 21-22.

150. *Can. in causa Apiarii* (419/424), c. 28, p. 125, l. 233 [*rec. coll. Ital.*].

151. *Conc. Antioch.* (341), c. 7, p. 110 : *nullus peregrinorum sine pacificis, id est commendaticiis, suscipiatur epistulis* (versión de Dionisio el Exiguo). El texto griego es : μηδένα ἀνευ εἰρηνικῶν δέχεσθαι τῶν ξένων.

De los testimonios existentes se deduce asimismo claramente que los diferentes adjetivos o sustantivos empleados se aplicaban tanto a las cartas de laicos como a las cartas de clérigos, a pesar de que la mayoría de nuestras fuentes se refieran, como hemos expuesto, a los eclesiásticos. Al respecto, resulta, por ejemplo, esclarecedor comparar el texto de algunos cánones griegos con la interpretación latina dada por Ferrando de Cartago : μηδένα ἄνευ εἰρηνικῶν δέχεσθαι τῶν ξένων<sup>152</sup> (*ut nullus peregrinus sine formata episcopi non accipiatur*<sup>153</sup>) ; ὅτι οὐ δεῖ ιερατικὸν ἡ κληρικὸν ἄνευ κανονικῶν γραμμάτων ὀδεύειν<sup>154</sup> (*ut diaconus uel etiam laicus sine formata alicubi non proficiscantur*<sup>155</sup>). Abunda en el mismo sentido uno de los *Canones apostolorum*, al especificar que ningún clérigo o laico puede ser recibido en otra Iglesia sin συστατικά<sup>156</sup>, y la traducción jeronimiana de una epístola de Teófilo de Alejandría ya mencionada, en la cual, para aludir a las cartas de comunión que deben escribirse los obispos egipcios entre sí, se emplea el término *pacifica litterae*<sup>157</sup>, esto es, la misma expresión utilizada en el c. 11 de Calcedonia para hacer referencia a las cartas de comunión que debían llevar consigo los viajeros pobres<sup>158</sup> : en ambos casos, el mismo adjetivo sirve para significar las cartas de comunión, siendo accesorio el hecho de que se trate de obispos o de personas humildes<sup>159</sup>.

Todas las denominaciones griegas elencadas ya se documentan durante la primera mitad del s. IV ; no ocurre, en cambio, lo mismo con las latinas, pues el adjetivo *pacifica* no se encuentra hasta tiempos de Dámaso<sup>160</sup> y *canonicae* suele aparecer en versiones de cánones griegos<sup>161</sup>. Por su parte, *commendaticiae*—la traducción exacta de συστατικά—no se atestigua en cánones originariamente latinos hasta la segunda mitad del s. V<sup>162</sup>.

152. *Conc. Antioch.* (341), c. 7, p. 110.

153. Ferrandus, *Breu. can.* (a. a. 546), c. 211, p. 304.

154. *Conc. Laod.* (s. IV ex.), c. 41, p. 147.

155. Ferrandus, *Breu. can.* (a. a. 546), c. 111, p. 296.

156. *Can. apost.*, 12, p. 566.

157. Theophilus Alex., *Ep.*, apud Hieronymus, *Ep.* 98, 26, p. 211, l. 3.

158. *Conc. Chalc.* (451), c. 11, p. 78-79.

159. Recientemente, Teeter 1997, p. 956, ha defendido que « in the church of the fourth and fifth centuries at least two classes of letter for travel. There was the ἐπιστολὴ συστατική, also known as the *commendatio* or *littera formata* or *canonica* or *commendaticia* or *communicatoria*, and also the ἐπιστολὴ εἰρηνική or *littera pacifica*. The former was concerned with both material support and admission to communion, and was limited to clergy and to laity of distinction ; it required episcopal approval, preferably at both ends. The latter was intended only for laity, only for physical support, and required no bishop, though a bishop might write one ». Cf. Wipszycka 2001, p. 1313, n. 12. De hecho, la interpretación-diferenciación de Teeter descansa en otras explicaciones anteriores. Al respecto, ver : Fabricius 1926, p. 179-188 ; H. Leclercq, « *Litterae commendatitiae et formatae* », *DACL*, vol. IX, 2, Paris, 1930, col. 1574.

160. Ver n. 134. Ver asimismo *ThLL*, vol. X, 1, col. 16. No se opone a esta constatación el c. 81 pseudoiliberritano.

161. Ver n. 137.

162. Ver n. 136.

*Communicatoriae* aparece en los textos latinos desde inicios del s. IV hasta tiempos de Agustín<sup>163</sup>; a partir de finales de la cuarta centuria en Occidente aparece el vocablo *apostolia*<sup>164</sup>—a menos que resulte de una mala lectura de *epistolia*<sup>165</sup>—, aunque se impone nítidamente el adjetivo verbal *formatae*, muy usado desde época teodosiana<sup>166</sup>.

## APÉNDICE

### *Las cartas de autorización para conferir órdenes eclesiásticas a foráneos*

Otro tipo de disposición conciliar relativa a la ida de cristianos de una Iglesia a otra y vinculada con el sistema de la comunión es la prohibición de que un obispo confiera alguna orden eclesiástica a alguien que está sujeto a otro sin el consentimiento previo de éste. Tal precepto se documenta, por vez primera, en el concilio de Nicea, cuyo c. 16 prohíbe que un obispo ordene en su Iglesia a personas que pertenecen a otra<sup>167</sup>: una decisión de un concilio cartaginés, celebrado entre el 345 y el 348, entraña con esta norma nicena, pues indica que ningún obispo puede recibir a un clérigo ajeno sin carta de su obispo ni conferir órdenes eclesiásticas a quien depende de otro obispo sin su autorización expresa<sup>168</sup>. Por su parte, el c. 15 de Sárdica veta la promoción de un clérigo procedente de otra diócesis<sup>169</sup>. En las actas del concilio de Nîmes, se estipula que los obispos no pueden atribuirse ningún derecho sobre los clérigos de otros<sup>170</sup>. Más amplia es la prohibición recogida por el c. 7 del concilio de Turín: ningún obispo puede recibir al clérigo de otro—en el caso de que no cuente con cartas de comunión—, ni ordenarlo o promoverlo<sup>171</sup>. Inocencio I, en su *Ep.* 2—del 15

163. Ver n. 135.

164. Ver n. 139.

165. Ver n. 140.

166. Ver n. 138. Ver *ThLL*, vol. VI, 1, cols. 1109-1110.

167. *Conc. Nicaen.* (325), c. 16, p. 37-38.

168. *Conc. Carthag.* (345/348), c. 5, p. 6, l. 97-101: *suggero sanctitati uestrae ut statuatis non debere clericum alienum ab aliquo suscipi sine litteris episcopi sui, neque apud se detinere, sed nec laicum usurpare sibi de plebe aliena, ut eum ordinet sine conscientia eius episcopi de cuius plebe est.* Cf. *Ferrandus, Breu. can.* (a. a. 546), c. 126, p. 298.

169. *Conc. Sard.* (343), c. 15, p. 182. De esta disposición podría depender el c. 24 pseudoiliberritano: *omnes qui in peregre fuerint baptizati, eo quod eorum minime sit cognita uita, placuit ad clerum non esse promouendos in alienis prouinciis* (*Can. ps. Iliberr.*, c. 24, p. 250).

170. *Conc. Nemaus.* (394/396), c. 4, p. 50.

171. *Conc. Taur.* (398), c. 7, p. 58.

de febrero del 404<sup>172</sup> y dirigida al obispo Victricio de Rouen—, repite que nadie puede ordenar a un clérigo de una Iglesia ajena<sup>173</sup>.

Como se especifica en todas las resoluciones referidas a esta casuística, tales ordenaciones sólo están permitidas si se cuenta con la autorización escrita del obispo en cuestión<sup>174</sup>. En los concilios posteriores, se sigue reiterando, en términos generales, el mismo principio y la misma excepción: Orange<sup>175</sup>, Angers<sup>176</sup>, Vannes<sup>177</sup>, la colección denominada Concilio II de Arlés<sup>178</sup>, Clermont<sup>179</sup>, Orléans III<sup>180</sup>, Valencia<sup>181</sup>, Orléans V<sup>182</sup>, Arlés V<sup>183</sup>, Braga I<sup>184</sup>, Sevilla I<sup>185</sup>, Chalon-sur-Saône<sup>186</sup>, Toledo XIII<sup>187</sup>. También se halla incluida en la compilación de Martín de Braga<sup>188</sup> la cuestión de las ordenaciones cléricales realizadas en una Iglesia que no es la propia<sup>189</sup>. Algunos cánones que vetan estas ordenaciones prohíben asimismo que los clérigos—o monjes—cambien de sitio: se trata de dos cuestiones estrechamente relacionadas. Varios textos de carácter patrístico y canónico hacen referencia a la ilicitud de tales cambios: Arlés I<sup>190</sup>, Nicea<sup>191</sup>,

172. Ver P. Jaffé, *Regesta pontificum*, cit., nº 286, p. 44.

173. Innocentius I, *Ep.*, 2, 10, col. 475 [ed. P. Constant, *PL* 20]: *ut de aliena Ecclesia clericum ordinare nullus usurpet, nisi eius episcopus precibus exoratus, concedere uoluerit. Hoc etiam synodus statuit Nicaena, ut abiectum ab altero clericum altera ecclesia non recipiat.*

174. Cf. Augustinus, *Ep.*, 78, 3, p. 334.

175. *Conc. Arausic.* (441), c. 7, p. 79-80 ; c. 8, p. 80.

176. *Conc. Andeg.* (453), c. 9, p. 138.

177. *Conc. Venet.* (461/491), c. 10, p. 154.

178. *Coll. can. conc. Arel. sec.* (442/506), c. 13, p. 116.

179. *Conc. Claremont.* (535), c. 11, p. 107 [ed. C. De Clercq, *CC* 148A].

180. *Conc. Aurel.* III (538), c. 17, p. 121.

181. *Conc. Vallet.* (546), c. 6, p. 320 [ed. F. Rodriguez, *IV, cit.*].

182. *Conc. Aurel.* V (549), c. 5, p. 149-150 [ed. C. De Clercq, *CC* 148A].

183. *Conc. Arel.* V (554), c. 7, p. 172 [ed. C. De Clercq, *CC* 148A].

184. *Conc. Brac.* I (561), c. 8, p. 112 [ed. C.W. Barlow, *Martini episcopi Bracarensis opera omnia*, Papers and monographs of the American Academy in Rome 12, New Haven, 1950].

185. *Conc. Hisp.* I (590), c. 3, col. 594-595 [ed. F. Arévalo, *PL* 84].

186. *Conc. Cabil.* (647/653), c. 13, p. 396 [ed. C. De Clercq, *CC* 148A].

187. *Conc. Tolet.* XIII (683), c. 11, col. 498 [ed. F. Arévalo, *PL* 84].

188. Martinus, *Cap. Martini*, c. 33, p. 133 [ed. C.W. Barlow, *cit.*].

189. Es distinto, evidentemente, el caso de las intromisiones episcopales en una circunscripción ajena: *Conc. Antioch.* (341), c. 13, p. 114-115; *Can. apost.*, 14, p. 568 ; 35, p. 574 ; *Conc. Arausic.* (441), c. 9, p. 80-81 ; *Conc. Aurel.* III (538), c. 16, p. 120-121.

190. *Conc. Arel.* I (314), c. 21, p. 13.

191. *Conc. Nicaen.* (325), c. 15-16, p. 36-37.

Antioquía<sup>192</sup>, *Canones apostolorum*<sup>193</sup>, la *Ep. 63* de Agustín<sup>194</sup>, Calcedonia<sup>195</sup>, Angers<sup>196</sup>, Tours<sup>197</sup>, *Statuta ecclesiae antiqua*<sup>198</sup>, el denominado Concilio II de Arlés<sup>199</sup>, *in Trullo*<sup>200</sup>.

## BIBLIOGRAFÍA

ALBASPINUS M. 1770, *Opera varia*, Napoli.

BABUT E.-C. 1904, *La plus ancienne décrétale*, Paris.

BARDY G. 1926, « La vie chrétienne aux III<sup>e</sup> et IV<sup>e</sup> siècles d'après les papyrus », *Revue apologétique* 476, 1<sup>er</sup> mars, p. 643-651 ; 477, 15 mars, p. 707-721.

CABROL F. 1920, « Diptyches (liturgie) », *DACL*, vol. IV, 1, Paris, col. 1045-1094.

ESCRIBANO PAÑO M. V. 2002, « La disputa priscilianista », *in* R. Teja (éd.), *La Hispania del siglo IV*, Munera 19, Bari, p. 205-230.

FABRICIUS C. 1926, « Die *Litterae Formatae* im Frühmittelalter », *Archiv für Urkundenforschung* 9, p. 39-86 et 168-194 [Fortsetzung und Tabellen].

GAUTHIER P. 1973, « Notes sur l'étranger et l'hospitalité en Grèce et à Rome », *AncSoc* 4, p. 1-21.

HEFELE K.J. et LECLERCQ H. 1908, *Histoire des conciles d'après les documents originaux*, vol. II, 2, Paris.

HERTLING L. 1943, « *Communio* und *Primat* », *Miscellanea Historiae Pontificiae* 7, Roma, p. 3-48.

HERTLING L. 1961, *Communio. Chiesa e papato nell'Antichità cristiana*, Roma.

KIM C.-H. 1972, *The Familiar Letter of Recommendation*, SBL Dissertation Series 4, Montana.

LANNE E. 1982, « Église sœur et Église mère dans le vocabulaire de l'Église ancienne », *Communio sanctorum : mélanges offerts à Jean-Jacques von Allmen*, Genève, p. 86-97.

192. *Conc. Antioch.* (341), c. 3, p. 106-107.

193. *Can. apost.*, 15, p. 568.

194. Augustinus, *Ep.*, 63, 4, p. 229, l. 1-8 [ed. A. Goldbacher, *CSEL* 34, 2].

195. *Conc. Chalc.* (451), c. 20, p. 85-86.

196. *Conc. Andeg.* (453), c. 1, p. 137 ; c. 8, p. 138.

197. *Conc. Turon.* (461), c. 11, p. 147.

198. *Stat. eccl. ant.* (442/506), c. 11 (27), p. 168.

199. *Coll. can. conc. Arel. sec.* (442/506), c. 13, p. 116.

200. *Conc. Const.* (691), c. 17, p. 148-149 [ed. P.-P. Joannou, *cit.*].

MARTIN A. 1996, *Athanase d'Alexandrie et l'Église d'Égypte au IV<sup>e</sup> siècle (328-373)*, Collection de l'École Française de Rome 216, Roma.

MONTEVECCHI O. 1973, *La Papirologia*, Manuali universitari per lo studio delle Scienze dell'Antichità, Torino.

NALDINI M. 1995, « Nuove testimonianze cristiane nelle lettere dei papiri greco-egizi (sec. II/IV) », *Augustinianum* 35, p. 831-846.

NALDINI M. 1998, *Il cristianesimo in Egitto. Lettere private nei papiri dei secoli II-IV*, Biblioteca patristica 32, Fiesole (2<sup>e</sup> éd.).

NALDINI M. 2001, « Nuovi contributi nelle lettere cristiane su papiro dei primi quattro secoli », *Atti del XXII Congresso Internazionale di Papirologia* (Firenze, 23-29 agosto 1998), Firenze, p. 1017-1024.

NAUTIN P. 1961, *Lettres et écrivains chrétiens des II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> siècles*, Patristica 2, Paris.

PEACHIN M. (éd.) 2001, *Aspects of Friendship in the Graeco-Roman World*, Proceedings of a conference held at the Seminar für Alte Geschichte (Heidelberg, 10-11 June 2000), Journal of Roman Archaeology Supplement 43, Portsmouth.

STOWERS S.K. 1986, *Letter Writing in Greco-Roman Antiquity*, Library of Early Christianity 5, Philadelphia.

TEETER T.M. 1997, « Letters of Recommendation or Letters of Peace ? », *Akten des 21. Internationalen Papyrologenkongresses* (Berlin, 13.-19. August 1995), vol. II, Archiv für Papyrusforschung, Beiheft 3, Berlin, p. 954-960.

VILELLA J. 1997, « Un obispo-pastor de época teodosiana : Prisciliano », *Vescovi e pastori in epoca teodosiana* (Roma, 8-11 maggio 1996), *Studia Ephemeridis « Augustinianum »* 58, Roma, p. 503-530.

VILELLA J. et BARREDA P.E. 2002, « Los cánones de la Hispana atribuidos a un concilio iliberritano : estudio filológico », *I concili della cristianità occidentale : secoli III-V* (Roma, 3-5 maggio 2001), *Studia Ephemeridis « Augustinianum »* 78, Roma, p. 545-579.

WIPSZYCKA E. 2001, « Les papyrus documentaires concernant l'Église d'avant le tournant constantinien. Un bilan des vingt dernières années », *Atti del XXII Congresso Internazionale di Papirologia* (Firenze, 23-29 agosto 1998), Firenze, p. 1307-1330.